Դ. 1227 — 1889 ՕԳՍՏՈՍ 4 ՇԱԲԱԹ — 1306 ՀԻԼԴԱՅԻ 18 — ԳԻՇԵՐԱՅ ՄԻՆԴ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՊԱՄԱՅՈՎ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ԹՈՒՐՔԻԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻՍԻԴԻՅԷ ՄԻԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐԱՍՊԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵՐԸ

Լինելի, Զնելի վէ Հինելի տարեկան 7 ղրշ. 5
Միւնեֆիւ տարեկան 11 մ. 10 ղրշ. » 5
Մէկ տողը նոպիայա տարբ պէնդիր մէջեանէն զատուել օրունանագ վէ ուրիշ օրուանմայան էվրաք իտաէ. օրունմայանագ տարբ։

Խմբագրատան, Սթամպոլտա Գալաթա Ալի Ճատտէսինտէ Նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մասթաարանտա տրը։ Գրեսքիքի մէվատա հագդրնտա կազէթանըն տարեկան վէ Ֆրանգ
ՑԻԴՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԱ միւրաճաաթ օրուանա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իմպատիա վէլիքհաղը բրէնա տր Նարլըն՝ կէլէնէք ուն պահարտա Ամ թինա իլէ Ցէրսասատէթի գիւարէթ իմմէսի Բօմանա միւհիմմիլ ատտ իտիլիկինի՝ օրատան չէքիլէն պիր թէլեկրաֆ խապէր վէրիյօր։

——

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնքի թարիխիւ Ֆիլիպէտէն եազիլմըշտը։

«Բրէնս Ցէրտինանա՝ պու սապահ վալիտէտիլէ պէրապէր պուրայա միվասէլէթ իտուպ, տօղրուճա բոթապէն գուրպինտէ քեան տարիրէի մախսուսսինէ էնմիշ տիր։ Բրէնս Ցէրտինանա՝ պու ադամքի գամար իլէ պուրայա վիրուտ իտէճէք օլան պիրատէրի իլէ հէմշիրէսինի գապուլ իմմէք իչիւն Ֆիլիպէյէ կէլմիյօ օրուպ, անչէր իլէ պիրլիքտէ Դարֆէթ բէ կիսիպ, օրատա քեան բահիպէ յէր մանասթրրնտա 20 կիւն գամար իգամէթ իտէճէք տիր։»

——

Գէլիքատան իչար օյնտրդրնա կէօրէ՝ Սրբպ մէճլիսը վիքէլասրնն ան իքի իմթիազնտա հէյէթը նի յապէթ իլէ տախիլիէտ նազրը Մ. Թաշճանօվիչ պէյինտէ իմմիքաֆը էքքեար գոհուբ էյլէմիշ տիր։ Մ. Թաշճանօվիչ՝ օրտու քէնտի թահրը էմրինէ վագ օյնտրդր թագտիրտէ, ասապիշ ու ինթիգամը պագասրնը թէէսին իտէպիլէճէյին պէյան իմմիշ իսկ ատ, հէյէթը նիյապէթի պունա մուվաֆագ գամ իմմէսէքտէ իմիշ։

——

Ֆրանսանրն Վիչի գաբրճասրնտա պուլունան Ռուսիա հարպիտէ նազրը Ֆէնէրալ Վանօվսքիէ Զոր թարա ֆինտան պիր նամէ կէօնտէրիլիպ, պու նամէնին միւնտերիճամբրնը էհէմմիյէթինէ սէպին բօսթ վէ եախօտ ատի պիր մէմուր իլէ կէօնտերիլմէյա նազրը միշարէյէ հին ազրտագասրնտան պիր գապին իլէ կէօնտէրիլտիկինի Քիւչիւք Զոլոմանկ եազը յօր։

Ֆէնէրալ Վանօվսքինին Ֆրանսա հարպիտէ նազրը Մ. Ֆիլիպսինի իլէ սխիրէն միւլագատ իմմտիկի հավատիսինի Ռուսիա կազէթալարը թէքզիպ իտէյօրլար։

——

Ռումանիա հիւքիւմէթինին 5 սէ նէտէն պէրու 3 տէվլէթ իմթիֆագրնա տախիլ օյտրդրնը Մուտուրէյ վէ Սինտրի եազը յօր։ Շիմտիյէ գատար Ռումանիատա մէվզրի իգթիսատա կէլէն հէյէթը վիքէլանրն ճիւմլէ Ալէքսանիայա միւսահատ պիր մէզէք իմմիգամ էյլէմէլէրի պունան իլէրի կէլմէքտէ իմիշ։

——

Նոյ Ֆէյ Բէնէնին պէյանրնա կէօրէ, Վիէննա գապիտէմսար՝ Բօմայր թէրք իմմէսի՝ քիրիսէ իչիւն ֆիտէլի օյանայաճաղընը Բաբայա պիտրտիմի տիր։

Միրանտա նէչր օյրնան Գէրէէրէ Տէլը Մէր- կազէթասրնը պէյանը նա կէօրէ, Վիէննատա մուգիմ Բաբա սէֆիրի Մանսէնէօր Կալիմպէր թի՝ գարիպէն պագր էվրագր մուհիմմէյի համիլնէ Բօմայա վիրուտ իտէճէք օլուպ, էվրագը մէգիբէ միանընպա Աւսթրիա իմբէրաթօրնընն խապէթը տէսթի իլէ մուհարբէր պիր տէ մէքթուպ պուլունմագտա իմիշ։ Աւսթրիա իմբէրաթօր՝ մէգքիւր մէքթուպտա, Բօմատան միւֆարեգաթ իմմէսի թասավվուրտան տարիքը նազար իմմէսինի Բաբայա թավսիյէ էյլէմէքտէ իմիշ։

——

Սրբպիսթան իլէ Աւսթրիա պէյնինտէ պու քէրբէ քիչիւք պիր իխթիլաֆ զուհուր իմմիշ տիր։

Եէօյլէ քի, Լայս նամինտա պիր Մաճառ սէֆիրէսի՝ Թունա նէհրինէ ագան Սավ նէհրինտէ Մաճառիստան արագիսինտէ քիչիւք պիր ատատան գուսմ վէ չագրլ թաշը երիւք լէնիր իքէն, պագը Սրբպ բօյիս մէմուրլարը կէլէրէք սէֆիրէնէրին սահիպլինէ չէքիլիպ կիմմէսինի իմմտարիմշէլէր իսէ տէ, մէրգում՝ Մաճառ արագիսինտէ օլարքընը պէյանլատ պու իմմարը բէտտ իմմիշ տիր։ Պիր ազ սոնրա 11 նէֆէր միւսլահ Սրբպ մէմուրլարը կէլէրէք, սէֆինէնէրին սահիպնի իմամլուպ էյլէրինի պաղլատրգտան սոնրա Սրբպ արագիսինէ կէօմիւրմիշլէր, վէ թահրը թէգիթէ պարմշար տրր։ Սէֆինէ իսէ՝ թէհլիքէլի պիր հալտէ օլարագ մէգքիւր ատատա գալմըշ տրր։

——

Գահիրէտէն իչար օյնտրդրնա կէօրէ, Խրտիվ հազրէթլէրինին մագամ Խրտիվիյէթէ գուտուրնն եէվմը էնէվիսի միւնասէպէթիյէ Ֆրանսա տէվլէթինին Մրսրը բոլիսի գա մէմուրը գօնմ Լուի տ'Օպինի՝ Խրտիվ հազրէթլէրինէ Ֆրանսա բէիսը ճիւմլրընն պիր նամէ մախսուս իչէ մէմուրը գօնմ Լուի տ'Օպինի՝ բէիսը միշարէյէ թէրէքքիւրթը մախսուսէսինի միպէյլին օլարագ, խաթթը տէսթի իլէ մուհարբէր պիր նամէի մախսուս թէսլիմ էյլէմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 15 յուլիս

Միլլի եօրթու բէք շաշաալը պիր սուրէթտէ վէ քէմալը չէվգ ու շատիմանի իլէ իճրա օյունրպ, պէօ յիւք ասքերի բէսմը կէչիտի տախի զարէթ բարլագ պիր սուրէթտէ վագը օյմուշ տրր։ բէիսը ճիւմլրը պէգզայէթ տէրէճէ այդըշլանմըշտրր։

Տէրսասատէթտէ Ֆրանսզ բօսմա իտանէսինտէ մէքթուպ ախզ իտէն մէմուրինէն Մ. Լազօմպ՝ Լէմիթան տ'Օսէօր Նիշանրնրն շրվարէլիք բիւթպէսինէ նակլ օլմուշ տրր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Կիրիտ իգամ պուլուրմրդ օյան Մահմուտ Ճէլալէտտին վէ Բահիպ բաշարար հազարամբ՝ տիւն սապահ Ցէվէ վաբօրբյա Տէրսասատէթէ ավտէթ իտուպ տօղրուճա Մապկինէ ազիմէթ իմմիշէր տիր։

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Ալէմանիա արասրնտա թէճտիտէն պիր թիճարէթ ահնտամէսի ադոր իչիւն թարաֆէյ ն պէյինտէ էերէյան իմմէքտէ օյան միւզաքէրամ՝ խրամ պուլմագ իւզրէ տիր։ Մուգատտա մուճիպը միշրիտի օյան պագր նօգթարար հազրնտա իմիրաֆ հուսուրէ կէլմիշ, վէ պիր գաչ իճ թիմամատան սոնրա միւզաքէրամ քեամիլէն խիամ պուլաճաղը մէ մուլր գավի պուլունմըշ տրր։

—Կէչէնտ Տէրսասատէթ կէլմիշ օյան Պավիէրա խասսա արայը մուգիգասը էֆրատ՝ էվվէլի կիւն Թարպատատա Ալէմանիա սէֆարէթխանէսի պաղէսինտէ իճրան ահէնկ իմմիշ, վէ տուխուլիւէ 20 ղրուշ օլուպ, պիլճիւմէ սիւֆէրա վէ սարը միւթէպէրան հագրը պուլունմըշտր տրր։ Գիւալ Միշէլ՝ քէնարտի կիտէմմիշ իսէ տէ, մուգիգա էֆրատը նա 20 լիրա կէօնտէրմիշ տիր։ Իշպու մուգիգ աճըլար՝ եարրն Տէրսասատէթ տէն հարէքէթ իչիւն մէճբուրիյէթ տիր։

—Կէչէն կիւն տիւշէրէք տիրլին տէն ինճինմիշ օյան Ալթընը տարրէի պէկլէսիէ միւտիրի Պլագ պէյ հազրէթլէրի՝ քէսպր ափիէթ իմմիշ օյմաղլա. էվվէլրի կիւն Պէօյիւք Առատան էնէրէք Մապէյնէ ապմէթ էյլէմիշ տիր։

—Եէմէն վիլայէթինտէ Ադիրտէ զուհուր իտէն եու մուրճագ խասմա լըղրնա մէպին, Մրսրը հիւքիւմէթի տախի օրալարատան կէլէն սէֆինին 10 կիւն գարանթինա թահիմնա ալընմասրնա գարար վէրմիշ տիր։

—Գուլկարիսթան գաբու քէթխուտասը Մ. Վուլգօվիչ՝ տիւշար օյտուզր իսասի ալրգտան սախիրէն քէսպր իֆագատ իմմիշ, վէ կէչէն ճուժասա էրմէսի կիւնիւ Պապը Ալիէթ պիրգիմէ Սատրազամ հազրէթլէրիյլէ միւլագատ էյլէմիշ տիր։

Մ. Վուլգօվիչ Տէրսասատէթտէն հարէքէթ իչիւն մէճզունիյէթ ախզ իմմիշ օյտու զը հայտէ, չիմտիլիք մէմուրիյէթի պայրնտան տրրիմատա սը իչիւն Սօֆիատան թալիմաթը ճէտիտէ ալմըշ տրր։

Կէչէնտ մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Վիէննայա կիմմիշ օյան Գուլկարիսթան վիքէլաթ ատատրգ ատրնտան Մ. Սմօյլօֆ՝ տիւն Սօֆիատան Տէրսասատէթէ կէլմիշ տիր։

—Եվվէքի կիւն Ֆրանսա միլլի եօրմուտու օյագ միւնասէպէթիյլէ թարաֆը հազրէթր Բատիշահտէն թէշրիֆաթ ումմիմիլէ նազրը Միւնիր վէ տուտատ Մէհմէտ բաշայար հազարաթը Պէյօղլրնտա քեանն Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինէ իրամ պուլրրրարագ, մերասիմ թէպրիքասպի իլէ գրմա նէֆիս Լուլրը թագտիմ էյլէմիշ տիր։

Մէգքիր եօրթու միւնասէպէթիյլէ եէվմը մէգքիր ազյամրսը Պէյօղլունտա Թագսիմտէ քեամլն Պէյէտիյէ պաչէսինտէ Ֆրանսզ թէպասսը թարաֆրնտան իճրա օյնան չէհրանին էսասրնտա Լրդօգ բաշա հազրէթլէրի՝ զաթը հազրէթր Բատիշահի վէ միլլէթը Օսմանեան հագգընտա իտարէի ագտահ իտուպ, ֆէվգէլատէ ազդըյար իլէ թէլագը օլմըշ, վէ միւթագրպէն մուգիպ՝ համիտիյէ մարշընը թէրենիմ էյլէմիշ տիր։

—Լանաֆ թէգրէսսինին քէմֆիսասարգ Շէհր Էմանէթինճէ թէվզիրնէ իրսատէի Սէնիյէ սուտուր իմմտիկի կէչէն կիւն եազրլմրշ իտի։

ՄէՀԷՆԷՐԻՆ պու պասատ մէքտիկի թաֆսիլաթա կէօրէ, Շէհր Էմինի Մազհար բաշա հազրէթլէրի թարաֆրնտան մագամը ալիյէ պիր լայիհա թագտիմ օլընարագ, Բաթէնէանի, զամանամէսի մէվզրի իճրայէ վագ օլընտրդտա, Շէհր Էմանէթի թարաֆրնտան իսթիհսալ օրնան թէդքէրէ հասրլաթրնրն քեամիյէն դայմ օլաճաղը. վէ թէպասսի Օսմանիյէ վէ էնճէպիյէտէն արնտաճագ բէսմին եէքիւնիւ՝ թէգքէրէ հարլաթրնտան էքսիք օլաճաղը պէյան գրընմրշ օլմաղլա, Բաթէնէանի նիզամնամէսինին մէվզրի իճրայէ վարընը պիր սէնէ թէէխիրի, վէ թէդքէրէ հարլաթրնընն քէլէվվէլ Շէհր Էմանէթինճէ թահսիլ օլընմասը խուսուսրնա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմմիշ տիր։

Ալտրդրմրդ մալիմաթը մախսուսէյէ կէօրէ, քէլֆիյէթի Պապը Ալի ճանիպնինտէն Շէհր Էմանէթինճէ իշար իտիրմիշ, վէ Էմանէթը միշարէյէ հատան տախի ումում տէվարը պէլէտիյէ միւտիրիյէրինէ պիտիրիմիշ, վէ թէգքէրէյէր տախի տէլտէսթը թագ պուլրնմրշ օյմաղլա, պիր գաչ կիւնէ գատար թէվզիրնէ պայրանճագ տր։

—Պէյօղլու թէլէկրաֆխանէսի միսսիսի սրատանը մէմուրինէն Փափազեան Տիգրան էֆ.՝ պու քէրբէ Իզմիր թէլէկրաֆխանէսի մուխապէրաթը էճնէպիյէ միւտիրլիկինէ նասպ օյնմըշ տրր։

—Էվվէլքի կիւն Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա պիր խանէ էօխիւնտէ 10 գատար զէհիրլէնմիշ քէօքէք կէօրիլիւշ իսէ տէ, պու հայվանլարը զէհիրլէյէն շախսրն քիմ օլարքը անլաշրամամրշ տրր։

—Տուվարճ էանաֆրնտան 60 եաշլարընտա Սօֆիրի՝ կէչէն կէճէ կէօքսուտա պիր չէօմլէքճինին տիքքեանընա կիտէրէք, օ կիճէ ֆրուսրն իւզրինտէ եամմրշ վէ էրմէսի սապահ էօրմիշ պուլունմրշ տրր։ Մերգում՝ պիր րիվայէթտէ զիյատէ սերխոշլուգտան, վէ տիկէր րիվայէթտէ ֆրուսրն չիտտէթը հարաբէթինէն վէֆամ իմմիշ տիր։

—Իրան սէֆիրի Մօհսին Խան հազրէթլէրիյէ Իրան շուրամ սէվկէթ բէխսի Էմին իւտ Տէվլէ հազրէթլէրինին պու քէրբէ Բարիզ միվասէլէթ իմմտիքլերի, վէ Մօհսին Խանը պիր գաչ կիւնէ գատար Բարիզտէն Լօնտրայա կիտիպ Շահ հազրէթլէրիյէ միւլագատ իտէճէկի խապէր ալընմրշ տրր։

—Շէհրիմիզ Իրան սէֆարէթի սրբ քեամիպի Հասան Խան՝ տիւն մէճ զուէն Թրիէսթէ էյէ կիմմիշ տիր։

—Մամպասը ամրբ չէօքճիլէրինտէն Վարգանը օտաար տուվրընը տէկրէրէք էլպիսէ վէ ագչէսինի սրբգամի իմմիշ օյան Հասան Նամ չախ՝ տիւն մահքէմէի ճինայէթտէ 3 ամնէ քիւրէք ճէզասընա մահքիմ օլմուշ տրր։

—Պուլգարտան եաղրլտրդրնա կէօրէ, Խօմէր վէ Ադիլ Նամրնտա իքի հայտուտ Մուշէհալիսինտէն 4 բէ-քիլիսէսի քարոզիչիկինէն իսթիֆա իմմիշ օյմաղլա, պու քէրբէ կէրէք բուհանի միշարէյէյէն թէքիֆի վէ կէրէք մահալը մէգքիր Թաղ. խորհուրդրնին թաչէպի մուճիպինճէ Ալէքսանճեան Դեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազան՝ Ս. Խաչ քիլիսէսինէ քարոզիչ նասպ օլընրպ, պիր դաչ կիւնտէն պէրու տէ մէմուրիյէթինէ միւպաշէրէթ իմմիշ վէ Իսկիւտարա նազլ էյլէմիշ տիր։

——

Էրմէնի Բրօթէսթան ճէմաաթը Ազգ. ապատտի Պօյաճեան Յակոբէֆինին մախսուսը Ն. Պ. Պօյաճեան էֆ. Նիւ-Եօրգտա «Գօլէճ օֆ Ֆիզիշընս էնտ Սրճրնս» նամ ուլուսը պիտի մէքթէպտնտ պու քէրբէ թէպապէթ վէ ճէրրահլրդ շահատէթնամէսի ախզ իմմիշ օյարը՝ մաէլմէճմուտնիյէ իսմիթպար օլընմրշ տրր։

——

Զայեան Իլիաս էֆ.-ին Մագրիբօյ Թաղ. խորհուրդը ազալրընտան իսմիթիա իմտիկինի պունան ազատմ եազմրշ իտի։

Գու քէրբէ ատարդրմրդ մալիմաթա կէօրէ, էֆէնտիի միշարէյէ էերինէ Անդրէասեան Մկրտիչ էֆ. Մագրիբէօյ Թաղ. խորհուրդը ազալրընտան իսթիխապ օլընմրշ, վէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերի տախի՝ Մագրիբէօյինտէ իգամէթի իմմէքտէ օլարքը իչիւն ինթիխապը մէգքիւրտէ իմաի բէյ էյլէմիշ տիր։

Մագրիբէօյ Թաղ. խորհուրդընրն Դիւանը պէր վէճճը ամի թէէքիլ օլընմրշ տրր։

Ցարութիւն էֆ. Սահակեան Ատենադպիր,
Գրիգոր » Մսերեան՝ Ատենադպիր,
Մկրտիչ » Անդրէասեան՝ գանձապետ։

Նէզարէթը ճէլիլէի Պահրիյէ ատրպպասրնտան գալմագամ Տօգթօր Սեւեան Գաբրիէլ պէյին մախսուսը Սեւեան Վահէ էֆէնին՝ 20 կիւնէն պէրու միւպմէյա օլարքը միտհիշ խասմալրդտան ազատէի սէր իտէմ էյէրէք, հէնուզ 2½ եաշընտա նէվճիվան հայինտէ օլարագ կէչէն ճուժասա էրմէսի սապահրը Օրթաքէօյտէ քէնտի խանէէրինտէ իրթիհալը տարը պագա իմտիկի՝ մաէմթէէսսիֆ իսթիխապար օյընմրշ տրր։

Միսէվէֆքար մուսիկիյէ՝ խասարիր մէմուհէ իլէ մութթարֆ վէ սահիպր զէքեա ու տիրայէթ պիր նէվճիվան օյուպ, Մէքթէպը Միւլքիէթ Շահանէտ տախի տիրիէն իմմիհանարրը քէմալը մուվաֆֆագ գիյէթլէ վէրմիշ վէ շահատէթնամէսինի ամագ իւզրէ պուլունմրշ օյտրդրնտան, պէօրէ պիր տէրիգ անլընրն վէֆաթը նահէհասիսի եալընրդ էպէվէյն վէ պիրատէրանընա տէյիլ, ումում Օրթաքէօյ Լհալիսինէ տախի մուճիպը թէէսսիֆը ազիմ օլմուշ տրր։

Ճէնազէ ալայը բազար կիւնիւ բէք մուխթանէթան պիր սուրէթտէ իճրա օլընրպ, քիլլիյէթի էհալի վէ պիր խալլի միւթէպէրան վէ պազը ամթրպպամ պահրիյէ հազրը օյտրդը հալտէ ճէնազէ՝ մահալլի քարոզիչի Մանկուեի Գեր. Տ. Վահրամ Եպիսկոպոսն թահմը բլյատէթինտէ օյարագ էվտէն չրգաբրլրգ Օրթաքէօյ Ս. Աստուածածին քիլիսէսինէ կէօթիւրիլմիշ, վէ ճէնազէնին էմբաֆրնտա 20-յի միւթէճավուզ կրոնթա կէսթիւրիլմէքտէ պուլունմըշտրր։

Քրիսէտտ ճէնազէ տուվարը խիթամ պուլրզտան վէ մուսիկիյէ եպիսկոպոս թարաֆրնտան սուգիշի պիր մէրսիյէ սէօյլէնտիքտէն սոնրա, ճէնազէ՝ քիլիսէտէն չրգ արբլրգ Շիշլիտէքի գապրիսթանա նազլ օլընմրշ, վէ ճէօմասթան 17 գատար արաա՝ ճէնազէնին արգ ասը սրբա գապրիսթանա գատար կիթմիշ տիր։

(Տիկէր պազը հավատաթ իչիւն սոգ ահիֆիյէ միւրաճաաթ օլունա։)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՐԱՒԷՐ ԱՌ ԱԶԳ. ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգ. Ժողովոյ Ե. Նիստն տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրբաթ, 7 յուլիս, ի Խորհրդարան Ղալաթիոյ։

Առեանը պիտի բացուի ժամ ճիշդ 7ին և փակուի 10ին։

Կը հրաւիրուիմք Ազգ. Երեսփոխանները որ հաճին ներկայ գտնուիլ։

Մնամք աղօթարար
Գ-ՈՐԳ-Ի Կ. ԳՈՐԳ
ԽՈՐԷՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

4 յուլիս 1889

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա.— Մրագիր Ներքին Կանոնագրի Ազգ. Ժողովոյ. (ՀԲՐԱՀԱՄ ՔԻՆ ՀԱՅՐԱՊԵՏ).

Բ.— Տեղեկագիր Քննիչ Յանձնաժողովոյ ի վերայ Եկամտացոյցի 1888-89 և 1889-90 ամաց.

Ատենադպիր
Մ. Յ. Մելիքեան

Յ. Դ.— Վերջին երկու նիստերն ապարդիւն վիճակ մ'ունենալով առ ի չգոյէ մեծամասնութեան, ստիպողաբար կը խնդրուի բոլոր Երեսփոխաններն որ հաճին առանց զանցառութեան ներկայ գտնուիլ Ժողովոյ նիստերուն, Օրակարգի մէջ գտնուած կարեւոր խնդիրներն լուծելու համար։

(Գ. Կ.)
(Խ. Ա.)

——

Մէսմուրիմիզ կէօրէ, Ս. Երուսաղեմ Բարիրգի Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրիյլէ պէրապէր Տէրսասատէթտէն օլ թարաֆա կիտէն բուհանի Պատուիրակաց՝ Գահիրէ էհալիսինին թաղէպ վէ արգուար մուճիպինճէ պու թարաֆա ավտէթլէրինի թէէիրիր իմմիշ օյտրդ յարընտան, հէնուզ եարրդի չարշնկէ կիւնիւ Իսքէնտրիյէտէն Թրիվիյէ բօսթա վաբօրբյա հարէքէթ իտէրէք, կէլէճէք բազար էրթէսի սապահրը Տէրսասատէթէ ավտէթ վէ միւվասէլէթ իտէճէքլերիմիզ։

——

Մէսմուրամա կէօրէ, եէնի ինթիխապ օյրնան Փաղ. Ժողովրն թաստիգնամէի բէսմիաթ պու կիւն եարրն Պապը Ալիտէն Բաթրիգ խանէյէ միւրուտ իտէճէկինտէն, մէճլիսը մէգքիւր՝ պու հափթա ապտ իճթիմաէ տավէթ օլընճագ տրր։

Մագրիքէօյտէքի Արծրունեան մէքթէպինին էրքէք վէ գրդ չախիրտա նընն իմմիհանընա տիւն միւպաշէրէթ օյունրպ, իչպու իմմիհանտա գարիրէի մէգքիւրէ քարոզիչի Շիշէճեան Գեր. Տ. Թրնատոս, Տէրունական Գեր. Տ. Մաղաքիա վարդապետլէր իլէ Ախալգալաղը մուալիմ Արժ. Տ. Թաչատուր քահանայ վէ տիկէր պազը զէվամ հազը պուլունմըշար տրր։

Բարիրգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ միհիմմ պիր իշ ատնն տօղայր Մագրիքէօյիանէն Բարիրգ խանէյէ էնմիշ օյտրդրնտան, իմմիհանը մէգքիւրտէ հազրը պուլունայաճաղընը միւմէյիպանտէն Ղազարոսեան Քրիստոտուր էֆ. մարի ֆէմիլլէ Արծրունեան մէքթէպի միւտիրիյէթինէ իշար իմմիշ տիր։

——

Թրիմեան Ամեն. Տ. Մկրտիչ Սրբազան Արքեպիսկոպոս՝ սուրէթը գամիկտէ Գուզկունճրգտա թէէսիրը մէքեան իտուպ Իսպիտատար Ս. Խաչ

Նէզարէթը ճէլիլէի Պահրիյէ ատրպպասրնտան գալմագամ Տօգթօր Սեւեան Գաբրիէլ պէյին մախսուսը Սեւեան Վահէ էֆէնին՝ 20 կիւնէն պէրու միւպմէյա օլարքը միտհիշ խասմալրդտան ազատէի սէր իտէմ էյէրէք, հէնուզ 2½ եաշընտա նէվճիվան հայինտէ օլարագ կէչէն ճուժասա էրմէսի սապահրը Օրթաքէօյտէ քէնտի խանէէրինտէ իրթիհալը տարը պագա իմտիկի՝ մաէմթէէսսիֆ իսթիխապար օյընմրշ տրր։

Միսէվէֆքար մուսիկիյէ՝ խասարիր մէմուհէ իլէ մութթարֆ վէ սահիպր զէքեա ու տիրայէթ պիր նէվճիվան օյուպ, Մէքթէպը Միւլքիէթ Շահանէտ տախի տիրիէն իմմիհանարրը քէմալը մուվաֆֆագ գիյէթլէ վէրմիշ վէ շահատէթնամէսինի ամագ իւզրէ պուլունմրշ օյտրդրնտան, պէօրէ պիր տէրիգ անլընրն վէֆաթը նահէհասիսի եալընրդ էպէվէյն վէ պիրատէրանընա տէյիլ, ումում Օրթաքէօյ Լհալիսինէ տախի մուճիպը թէէսսիֆը ազիմ օլմուշ տրր։

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

ՐՕԼԻԹԻԳԱՆԸՆ ԼՕՆ ՍԼՕՋԻԻ

«ԷՄԱՐԼԷԼԷՐ» ԵՎ «ՍԷՊԳԷԼԷՐ»

Բ.

Մէվգուր պահպարդ օյան մէսէլէյի էյիճէ անրահմագ իշիւն, թարիխ պիր ադ իլէրի կիսուպ, պու սարրն իյք սէնէլէրինաէ Էվրօբանրն հայիրի թէագիպ էյլէմէկ։ լիզոմ վար տրր։

1810 թարիխինաէ՝ պէօրիք Նաբոլէոն քէնտի շան ու շէրէֆինրն սօն տէրէճէսինէ վարր օրմոշ իտի։

Աւսթէրլիցտէ Բուսիա վէ Աւսթրիա մաղլուպ իտիրմիշ, Ինկիլիզէրա Բուսիա գապի օյնմրշ. Էյոյս վէ Ֆրէդրանա մուզաֆֆէրիյէթլէրինաէ Բոյօնիպարտ մուսվէնէի իտիրմիշ, 1808 մուհարէպէսինաէ Սբանիա ի թատրա մէճպուր օյնմրշ, վէ 1809 տա Վագրամ մուհարէպէսինաէ Ա մսթրիպարտ թէքբար զրէպակ չարրն մրշ իտի։ Նաբոլէոն իյի տէֆա Վիէննայա, վէ պիրէր տէֆատա Մատրիտ վէ Պրլինէ տուխուլ էյլէմիշ օլ տրրդր կիպի. պիր էմրնամսի իլէ տա խի Բարալրդ մաղ ամրնրն հիւ քիմէ թը ճիմանիկէսինի լաղմ իտէրէք. Բօմար Բարիզ գապինէթ օսրրն թա լիսթրնա թիրամ էյլէմ։ կէ մէճ պուր պիր հայէ կէթիրմիշ իտի։

Օ զէման Էվրօբանրն կարիկիանոտան, Իտալիատա պիր նէհր) էյպ նէհրինրն տէնիզէ տէօրիլտիկի նօգթայա գատար օյան գրամ՝ Նաբոլէոնրն հիքիմէթի թահթրնատա պուլրնմագտա, վէ Ֆրանսա մէմալիքի ԵԻԼԶ ՕԹՈՒԶ էյլէթի թէչրիլ էյլէմէքտէ իտի։ Ժրնէվ վէ Կան, Նիս վէ Անվէրս, Էքս-լա-Շարէլ վէ Ֆլօրանս, Ամսթէրտամ՝ վէ Ճէնօվա, համպուրկ վէ Բօմա Նաբոլէոն թաբաֆինատա թարին իտիյմիշ վարիէր վարթասրյա իտարէ օլնմագտա իտի։ Իսթալիա, Նաբոլի գրալրդը. Սպանիա, Բէն նէհրի իսթիֆագը (Նաբոլէոնրն Ալէքսան հիքիմէթլէրինաէ թէչրիլ իսթիրի իսթիֆագ) վէ Վէլսթբալի գրալրդը՝ Նաբոլէոնրն հըմայէսի թահմինատա պուլրն մաղտա իտիրէր։ Պէօրիք Ճիհանկիրին տապրդ Բօմա իմբէրաթօրլրդրը թէչքիլ էյլէմէմինէ բէք ադ գալմշ իտի։

Պիթիրն պու մուվաֆֆաղրյարթր պօզոն նէ՞ օյտու։—Նաբոլէոնրն Ինկիլիզէրա իսթիֆագընրն էհէմմիյէթինի թագտիր իսթմէմիշ օլտասը։

Նէկէր Նաբոլէոն՝ բէսը իտարէյէ կէլտիրէն սօնրա, քէնտիսինին Ֆրանսրլրը նէ՞կիպի չէրարթի իյէ իտարէ էլլէմէկի տէրէօհտէ իսթտիկինի ունութմատա իտի, էկէր—հիշ պիր սէպէպ մի ճայիր օյտարրդր հալտէ—Ինկիլիզէրա իյէ մուհարէպէ իսթմէմիշ օյտա իտի, էկէր Ֆրանսա իյէ Ինկիլիզէրա արասընտագի էֆֆէտար վէ թէմայիւլթամա միչապէհէթտէն պիրիսթիֆտէ, Ինկիլիզէր իյէ էլ էյէ հարբէթի էյլէմիշ օյա իտի, բէք պէօրիք սէպէպէր վար տրր ինան մ գ իշիւն քի, շիմտի Էվրօբայը խալլիճէ ֆարգը պիր հալտէ կէօրէճէք իտիր։

Պիրինճի Նաբոլէոնատան սօնրա՝ իւշիւնճի Նաբոլէոն պու հաղիգաթը անլայտար։

Ի՛շիւնճի Նաբոլէոն՝ քէնտի պիր չոգ խաթէալարընա բաղլէն՝ Էր-Ռէյ պիր ատամ իտի։ հաթթա քէնտի տիչար օլտրդը պէտագաթիլրդ լարրն սէպէպինի արար իսկ. պէյքի հէր արդուը, հէր իսէյալը հէման Էր-Ռէյ հայէ վագ իմմէք իսմէմիշ օյմա սրնատան իլէրի կէլմիշ օլտրդընը կէօրբիւրդ։

Ի՛շիւնճի Նաբոլէոն՝ մէվգրի իգթիտարա կէլտիկի զէման պիրիմիւն պուունլարը կէօրմէքտէ իտի։

Մրուշարէյէհ կէօրիլոյ իտի քի, Ֆրանսանրն Էվրօբատա եալընրդ պու լրդ, բրնս ու Մէթէրնիկին թէէ սիս իյլէմիշ օլտրդը Սէնթ-Ալիանսրն էմրլէրինէ թապի պիր հայտէ պուլրնմասը՝ Ֆրանսրդ միլլէթինին սէվճէկի վէ կէսնիլ խօշնուտրդը իյէ գապալ իսթէպիլէճէկի պիր շէյ տէյիլ տրր։

Ֆրանսանրն Էվրօբատա քէնտի իհրաղ իյլէմէսի լազըմ կէլէն մէվգրի էյէ կէշիրէպիլմէսի իշիւն իմմէթիֆագա լիզոմ վար իտի։

Ֆրանսայա իմմէճա էյլէմիշ օյան Բոյօնիպարտ բուէսատան Քրիսթիէն Օսթրօվոքի տտրի բէիս—բրէնս Նաբոլէոնա խիթապէն եազտրդը—վէ օ զէման Ֆրանսանա բէք պէօրիք թէէսսիր հասրլ էյլէմիշ օլան—պիր մէքթուպտա։

«Ինկիլիզէրա իմմէթիֆագը ասալէ շէն թէէմինի տէմէք տրր։

«Բուսիա իմմէթիֆագը մութլագա մուհարէպէ հապրլ էյլէճէք տրր։

«Ֆրանսա՝ պու իրի հայի թէտգիկ իտուպ օնա կէօրէ ինթիրապ էյլէմէլի տրր։ աւմիշ իտի։

Ֆիրիդրիգա՝ Նաբոլէոն պու իրի հայի նազարը տրդգամա պար։ վէ մէսէլէյի էյիճէ թէսադիպ էյլէմիշ տէ սօնրա —Քրիսթիէն Օսթրօվքինին տէմիշ օլտրդը կիպի— Ինկիլիզէրին վէ Ֆրանսրդարրն «Քրէսի, վէ Ագինդուր, վէ Ասպուքիր վէ Թրաֆալկարտա տէօրիւմիշ օ, ան գանրարը» ուսութմագարը լիւգումընը թասդիք էյլէտի։

Իշիւճ պիր ադ սօնրա (1854տէ) Գրրբմ մուհարէպէսինաէ ֆիրէն իսպանիա վիճուտա էյլէյէն Ֆրանսա վէ Ինկիլիզէրա իմմէթիֆագը՝ պու սրէտէ ադտ օլընար։

ԻՄԹԱՐ

ԵՏԻՆԻ ԱՊՈՆԷՄԱՆ ԳԻՏԱՔԸ

Մր-ոգլ Իլ-ն

12	այրդ	զրուշ	140
6	»	»	70
3	»	»	40

Թ-ղթ Իլ-ն

12	այրդ	զրգ-շ	200
6	»	»	100

Բուսիա իմմէթիֆագը թարաֆտարլարը «Ֆրանսանրն հուտուտը» վէ «Ֆրանսրդ Մէքմուպլարը» Նամարը իլէ բիսալէէր Նէյր իտրէք, Ինկիլիզէրէ դարրը «Ինկիլիզէրայը Պահրը Սէֆիտտէն թարտ իմմէք» տէրէճէսինտէ չիտտէմրի թէկմիլէրտէ պուրնմագտա իտիրէր։

Պունա գարրը Ինկիլիզէրա իմմէթիֆագը թարաֆտարլարը իսէ Ինկիլիզէքա իլէ Ֆրանսա իմմէթիֆագընրն ֆէվգալատէ իհթիրազ էյլէտիկի ճի հէմէլէ՝ պու ֆրլսամը էյտն գաչրար։ պիր ադ սօնրա իսէ՝ Ֆրանսա մրնրանսիէնին իդտիմաճը մէսէլէսինտէ իմմիգամ օլրնան մէսէլէ ֆամիլեա մէնաֆիինին Ֆրանսանրն մէնաֆիի ումումիյէսինէ թէրճիհ ի տիյոտիկինի կէօսթէրտի։ —Լուի—Ֆիլիպին ինթիխապը իլէ թէէսիս ի տիրմիշ օլան գրալրդընը տէվամ իտէմէմէսի պաչլրճա իհթիյաթքեարանէ մէսէլէք—Ֆրանսանրն հայթիյէթի նազարը տրդգամա արընմա մագ տէրէճէսինտէ իլէրի կիտիմիշ օլմասընրն նէթիճէսի օլմուշ իտի։

Ի՛շիւնճի Նաբոլէոն մէվգրի իգթիտարա կէլտիկի զէման պիրիմիւն պունլարը կէօրմէքտէ իտի։

Մրուշարէյէհ կէօրիլոյ իտի քի, Ֆրանսանրն Էվրօբատա եալընրդ պու լրդ, բրնս որ Մէթէրնիկին թէէ սիս իյլէմիշ օլտրդը Սէնթ-Ալիանսրն էմրլէրինէ թապի պիր հայտէ պուլրնմասը՝ Ֆրանսրդ միլլէթինին սէվճէկի վէ կէսնիլ խօշնուտրդը իլէ գապալ իսթէպիլէճէկի պիր շէյ տէյիլ տրր։

Ֆրանսանրն Էվրօբատա քէնտի իհրաղ իյլէմէսի լազըմ կէլէն մէվգրի էյէ կէշիրէպիլմէսի իշիւն իմմէթիֆագա լիզոմ վար իտի։

Ֆրանսայա իմմէճա էյլէմիշ օյան Բոյօնիպարտ բուէսատան Քրիսթիէն Օսթրօվոքի տտրի բէիս—բրէնս Նաբոլէոնա խիթապէն եազտրդը—վէ օ զէման Ֆրանսանա բէք պէօրիք թէէսսիր հասրլ էյլէմիշ օլան—պիր մէքթուպտա։

«Ինկիլիզէրա իմմէթիֆագը ասալէ շէն թէէմինի տէմէք տրր։

«Բուսիա իմմէթիֆագը մութլագա մուհարէպէ հապրլ էյլէճէք տրր։

«Ֆրանսա՝ պու իրի հայի թէտգիկ իտուպ օնա կէօրէ ինթիրապ էյլէմէլի տրր։ աւմիշ իտի։

Ֆիրիդրիգա՝ Նաբոլէոն պու իրի հայի նազարը տրդգամա պար։ վէ մէսէլէյի էյիճէ թէսադիպ էյլէմիշ տէ սօնրա —Քրիսթիէն Օսթրօվքինին տէմիշ օլտրդը կիպի— Ինկիլիզէրին վէ Ֆրանսրդարրն «Քրէսի, վէ Ագինդուր, վէ Ասպուքիր վէ Թրաֆալկարտա տէօրիւմիշ օ, ան գանրարը» ուսութմագարը լիւգումընը թասդիք էյլէտի։

Իշիւճ պիր ադ սօնրա (1854տէ) Գրրբմ մուհարէպէսինաէ ֆիրէն իսպանիա վիճուտա էյլէյէն Ֆրանսա վէ Ինկիլիզէրա իմմէթիֆագը՝ պու սրէտէ ադտ օլընար։

ՍԸՀՀԻՑԷ

Մապէյն աթրպրպասընտան գայմագամ Տօգթ. Ի. Թիւճեան Մանուկ պէյին թախրէպսինաէ Նէյր օլնան Սըհհէր կազէթասրնտա աթիաէքի չայանը տրգգամ պէնտ օգունմրշ տրր։

Վէրէմ.— Գիշի սիւտու.— Էմրիք.— Սիւտաէ չօճուղը օյան գասընլարրն համիլէ գալմասը.— Զօճուգ տօղմասրնրն ապալմասը սէպէպլէրի.— Զօճուգ կէչիրմէ։

(Տիւնէյ Նէ-Բէրդէն թէլ-ֆ էյնամ)

Գատընլարրն քէնտիէրինի տօղուր մատան մէն իշիւն տէրսուը բահմա պիր թագրմ իտճլար իտիրալ իմմէքտէ պուլունմալարր խուսուսընա կէրինճէ, պունլարրն հիչ պիրիսի սալա թէճմիզ օլընմագ, զիրա բահմ խասթալրգալարընան մատատուտ օլուպ մագարրամը տտիտէսի հէր տամի կէօրիմէքտէ օյան իլլէթլէրին թէտապիրը վագրասը ճիմէք սինտէն օլտրգճա միհիմէրտէն պիրի տէ՝ բահմը հէր կէօնա թէխարրիւշամտան եանի գուրճալամագտան գաթիէն սագրնմագ օլտրդր պէյան օլունուր։ Զիւնքի բահմրն պիւնեէսի (եարբը) ղայէթ նագիք օլտրգտան պաչգա, գարրն օրմա սրնտա պուլրնտրդը ճիհէթլէ, ճիզիճէ գուրճայանմագ սէպէպիյլէ պիր իլթիհսաղ եանի իւֆիւնէթ գուհուր իտիպ, ճիմարրնա սիրայէթլէ աղըր մարաղլարրն գուհուրինէ պահա օլուր։

Մէսէլա եալընրդ բահմրն իլթիհսապը վախիմ նէթիճէլէրէ սէպէպ օլապիլմէքտէ իքէն, ալէյէքսէր վուգուա կէլտիկի կիպի, բահմա մէթէպլիգ օյան ազալարա տապ խի սիրայէթ իտէր իսէ, թապիի ֆայդասնա եանի ճէրահաթա սիպատէլ օլմաղա, մէյեալ օլտրդը բէյէրթէրը թաապիր օլրնան գարն իւֆիւնէթի իհտաս իտէր քի, միպթէլա օլանը էօրիւտանն գուրմարմանընն միչքիլճէ իտուկի ֆէննէն միսպէթ տրր։

Տիմէք քի, բահմ խասթալրգալրընրն հէր հանկիսը օլուրսա օլսուն վէխամէթտէն խալի օյտատրդլարը ճիհէթլէ, բահմրն մուհաֆազաթ սրհհէթինէ քէմալը տէրէճէ՝ տրդգալ լազմ՝ տրր։ հալ պու քի, պիրիմ գասընլար՝ վիճուտալարընտա պուլրնան ալուգ (—ղ, եէնի հասրլ օյան չօճուգ) վէ վէկատէթ կիպի վագրճէի միհիմէ իլէ մուվազաֆ օյան ազանրն հըթիզը սրհհէթինէ ալդգալմ իմմէք չէօյէ սուրսուն, ակլքի ապէթա քէնտի քէնթէրինէ պրագրամրշճասընա իսմէք տրքէրի վագթ չօճուգ տօղուրմագ, խսթէմէտիքլէրի հալտէ պէօրիք պիր այշագլրդ վէ եա ալուգը մէնէ գալրըշմագ վէ եախսոտ տիչիրմէք կիպի էֆալը մուզիրբէ վէ ճինայիէ տէ պուլրնրրլար քի, պունրն նէ տէրէճէ միլահազասրզրդ օլրդը նը թարիթ գապէլ օյամագ։

Կ.— Տահա էյիսի էմրիք նամ ալէթտէ (պիպրրսն) ասլա գուլնամալրդ, իլք կիւնէրի սիւտի ուֆաղ գաշրդա, վէ չօճուգ պէօրիստիքճէ գահվէ ֆինճանրյա իշրիմէկէ զարրէթ իմմէլի։

Կ՝օրիճէ քէօլէրինաէ էքսէրիյէթ իւզրէ համիլէ գատրնլարրն սիւտէրի չօճուգլարա եարամատրդը սէպէպտէն էքսէրիսի, տիչարը էմրաղ օլարագ էօյմէքտէ, վէ պու հալ իսէ թէվէլլիսատրն ազալմասընը մուճիպ օյմագա պէրապէր, պիչարէ գատրնլարրն տախի վագթրնտան էվվէլ իսիմ իյրալանմալարը վէ գուվէյի պէհանիէլէրինին խարապընը մուճիպ օյմասը խուսուսընն չարէսի։

Էվվէլա, եօգարրտա պէյան օլընտրդը վէճճէլէ, սիւտաէ չօճուղը օյան գատրնլար համիլէ գալտրգլարընտա, տագիպա կէչիրմէ յիպ հէման չօճուղը սիւտաէն քէամէլի։ գիրա քէնտիէրինէ մուզիրը օլտրդը չէօյէ տուրսուն, համիլէ օյան գատրնլարրն սիւտինի էմէն 100 չօճուգտան անճագ պիր իքիսի եաչայապիյիր։ Տիմէք օյուր քի, 100 չօճուգտան 98ի մահվ օյուպ կիտիյօր։ Իշիմէ չօճուգ տօղմասրնն ազալմասը վէ պիչարէ գատրնլարրն վագթրնտան էվվէլ իսիմ իյրալանմալարը վէ չօճուգլարրնն կէօնակէն իրէմ վէ մարագլարտան միթէէսսիրէն վէֆատ իմմէլէրիյլէ, տօղան չօճուգլարրն պու սուրէթմէտ 100տէ 80ինն մահվ օյմալարընա պաչլրճա սէպէպլէրտէն պիրի՝ համիլ իրէն սիւտ վէրմէք օյտրդընը ասլա ունութմամրպ, օնա կէօրէ հարէքէթի իսիրմէրի։

Զօճուգ տօղմասընն ազալմասը մէսէլ սի՝ արհհէմը ռումիմրէ նագթաի նագարընտա պիր պահար միհիմ օլուպ, պունրն մուճիպ օյան էսապագ բէք միսիէնէվ տրր։

Մէսէլա, վագրա պաղր հիքմա՝ հայմանամը մարքնատա թէէպիճ իմմիլէր։ ֆագամ պու թէէպիճէրինին հէր խուսուստա ճարի օյտատրդընր տա եինէ քէնտիէրի իմմիրաֆ իտէրէք, հայամ մարքնատը թէամիյէ էյլէմիշէր տրր։ զիրա պիր մարքնատը իսմէհիմիմ վէճճէյէ գուլլանապիլիրիզ, իսմէր իշլէտրր վէ իլթէր իսէք տուրատրրրզ։ հաթթա միհիմմ պիր եէրինէ խալէլ կէլիր իսէ, օրասընը թէպատիլ տէ իտէրիզ։ Ֆագամ ինսանրն ագամ միհիմմինտան հա՞նկը պիրիրի թապլէթ խարիճինտէ տէ՛լիշտրէպիրիզ, վէ հա՞նկը պիր ֆիրը միհիմմի մէն իսէպիլիրիզ վէ եախսոտ եարարրրապիրիզ։ Պինապէրին պէօյէ պաթթրլ պիր իմմիպատան վագ կէչիպ, թապիպէթի խարիճինտէ եապանը ճիմմլէրին քեֆֆիֆէսինտէ բահմր քէմալ սէրէճէ մուհաֆազա էյլէմէք միգթէգան հայամատ տրր։ Հէրէ նէ մագսէտտ մէպնի օյուրսա օյտուն, չրգրն թապիր օրնան ալէֆինը ճիհ նալէթնն խամիմալի գամիէն ճարիզ տէյիլ տրր։

Պիչարէ գատրնճրզալար՝ պիր

(1 1 6)

ԳԸՋԸԼ ՎԱՍԻՅԹՆԱՄԷ

ՄԻԻԵՎԻԴ

ԳԱԶԱՊԻ ՏԷ ՍԻՆԴԷՐԷՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Հիսապար տէրհալ թէսմիյէ օյունըպ, Ամէտ գալգտը Բրթի Գասթէլ գօնա զանա կէսթի։ Լա Ֆուին տէ Ֆապիէն տը Շաթրլիւքսի սանտալ իյէ Բօլ Ֆրօմանթալա կէսթիրիպ, Բօլ իսէ օ արա իլք կիւնքի տիրպէր գրրն կէլտիկինի կէօրմէք իշիւն կէպպէրինի ըրմաղրն ըրթարմը իւզէրինէն այրրամատգտա օլմաղլա, Ֆապիէնին օրայա միվասէլթինի կէօրտիքտէ բէք զիյատէ մէմնուն վէ մէսրուր օլտու իսէ տէ, պու մէմնունիյէթտէ էրէյճէ պիր գրրկընրգ տտիտի վար իտի, գիրա տրթրգ եարընրպ օլմայրպ, մէյգում տօսթր լա վագթ կէշիրմէք լազմ կէլտիկինէն, օ կիւնիւ քէնտի նապէնիյէյլէ իւմիտնէն սարքը նապար իտէմէք։

Մարիամրմիզ օլտուղր իւզրէ Բօլ՝ Ֆապիէնի չոգ սէվէր իտի տամա, տօսթրգ՝ եէնի պաչլայան աշգ ու սէվտա իլէ գարշըլաշարգտա, սօլնուն պիր հըսսիյաթա թէկավվիւլ իտէր։

Էշհասրլ Բօլ Ֆրօմանթալ՝ հէր նէ գատար կէնճ գօնթքն էյինի սրգտրդրնա մէմնուն օլտու իսէ տէ, պունը պիր պաշգա վագթտա եաբմաղը տահա զիյատէ թէէճիհ իտէճէք։

Ամատաքի լօգանթանրն չարտաղր արթրնտա Մատմազէլ Մարթ բէք զիյատէ տէրին խայալաթ վէ թէկիֆքքիւբախա տտրմշ իտի իսէ տէ, Ֆագ Լակարտ քէնտիսի տէ սիւիճնէճէ օլտուղընտան, Մարթը օ հալինի ֆարգ ու միշահկէ իտէմէտի։

Մատմազէլ Մարթ տախի՝ քէնտիսէյէ այնը կիւնդէ տօղմուշ օլան վէ քէնտիսի կիպի վասէյէթնամէի մալիմտէ իտիմէրի գայտ իտիրմիշ պուլընան իշ չօճուղա պիրտէն թէսատիֆ իմմիրինէ բէք զիյատէ թէճճիւպ ու իմմիրինէ բէք զիյատէ թէճճիւպ ու իմմիրինէ բէք զիյատէ թէճճիւպ ու

թագրմ ճահիլներն թավսիլէրմնէ ալտանրպ մէգրիւր ֆէնա ֆիրլլերտէ պուլլներրլար, վէ ավարրզն զուհուրիրէ եաթաղա տիւշէրլէր, վէ թէ տավիլէրի իշիւն թապիպ տավէթ ի-տէնլէր՝ քէմմի իսրարա եանի եաբ տրգլարրնը կիզլէմէյէ չարչրրլար։ Հալ պու քի, ֆէննէն չէհրէ վէ կէոզ-լէրի՝ լիսանը հալ իլէ եաբարգ-լարրնը իմիրաֆի իտէրէք, քէնարի թազրիրլէրմնէ հաճէթ պրագմազ, վէ մուճիպը թէհլիքէ օյան ավարրդ-տան գուրթուլմաղա իմտատ արար-լար։ Ցագ ախ չի ֆայիտէ քի խիւ-ֆը րիզաի Բապպանի օրարագ եարր-լան պիր շէյէ՝ թապիպ էլլինէն տէրման կէլմէզ։

Շուրաբա տա թէճճիպէ չայան տրը քի, մէմայիրը Ղարպիյէտէ իֆ բաթաթրն հէր նէվի չօղ օլարրը հալտէ, ֆամիլեալար իշլինտէ քէնարի գաստարրը.ալա չօճուգ տիշիւրմէք՝ հէման եօգ մէսապէմնտէ տիր։ Տի-մէք օլուր քի, իշպու ախալագը պա-պիհէ վէ մուզիրրէ՝ Շարգրլարտա վէ պաիսուսուս մէմայիքիմիզ գա-տրնլարընտա բէվճա պուլմուշ տրը։ Պունա թէէսսիֆ իմմէքտէն պաշգա չարէ եօգ տրը։ Յիւնքի կէրէք շէ-բէն վէ կէրէք ագէն մէգմուզ, վէ մաղարրաթը իսէ թրպպէն մալիւմ պիր ֆէնալրգտան քէսրէթլէ պահս իմ-մէք՝ էլպէթթէ զիտ սէօղ տիմէք տիր։

Խիւսուսի քէշմ չօճուգ տիշիւր-մէք՝ միւտտէթիի իքմալ իլէ վաղը համլ իմմէքտէն եանի տօղուրմագ-տան հէր հալտէ եիւզ գամ թէհլի-քէյի տիր։

Պու պապտէքի վէխամէթին էն խաֆիֆի՝ եա պիքիւրլիյէ ագիմ եա նի գըսրը գալմագ, վէ եախատ պիր չօճուգ տիւշիրտիքտէն սօնրա բահմմ ատէթ բէյտա իտէրէք հէր տօղուրմատա տիշմէք վուզուա կէլ-մէք, վէ նէմիճէ պայատէ պէյան օ-լլնան ավարրզը միհլիքէյէ հէր տէ-ֆատա թապի պուլլնմագ տրը։

Միւտտէթինի թէմամլայարագ տօղուրմագտա անա բահմնէտ-քի չօճուզրն քէսգը ճէսամէթ իմ-մէսի թէֆէրքիւր օլունուր ի-սէ, մալիւմ տիր քի, ճ.նապը հագգ թարաֆրնտան բահմրն թա-պիէթինտէ տախի անրն ճէսա-մէմինէ կէօրէ պիր հազրրրդ հու-սուլէ կէյճէկի խաթրրա կէլինամք-տէ, պունրն խիլաֆրնտա զանն ու զէհգպրն նէ պէօրիք խաթա օլոր-զը մէյտանա չրզար։

Իշիմէ կէյճն ալնէ պիրիրքէրիմիզ-տէն վէֆաթ իմմէյ օյան պիր գա-տրնրն՝ գաստէն չօճուգ տիւշիր մէքտէն հուսուսէ կէյճն հիմաի նէ-ֆտա վէ բէյճէրնրն իլէ թէրքը հայաթ իմմէրկի՝ սահիրլերինէ մուճիպը իպ-րէմ վէ ինիրպահ օլմագ իւզրէ պաշգաճա պէյան օլընճագ տրը։

ՆՈՒԹԳ

Էվվէլքի կիւն Պէյճիթաշ Մաք-բուհեան գրդ վէ էրքէք մէքթէպի-նրն թէվզիի միւքեֆաթի բէսմինտէ Մէարիֆի Նէզարէթը ճէլիլէսի էնճիւ-մէն թէֆթիշ վէ մուալէնէ ադա-սընտան իզզէթլու Սալահէտտին պէյ էֆ. թարաֆրնտան իլրատ օլը-նան նումպէրն սուբէթի տիր։

Օն Տօղուզունճը ասրտա ճէմիկթէրէ եաշյան մէտէնի ինսանլարրն մէարիֆ ատնիլէն սէրմայէի սաատէթի էլալ իմ-մէտիքճէ եանի թէրագգը եօլընտա ի-լէրլէյէն ագվամրն էպրինճ կիմմէ-տիքճէ նաիլը րիֆահ ու հուզուր օլա-մայսամզը հագգիգը միսէլլիմէտէնտիր։

Պու հագիգէթի պու ասրտան էվվէլ խորաք իսէն գավմրար՝ պու կիւն չահ-լրանը մէտէնիկմէտ պիզէ բիշտար օ-լուսեորլար իսէ տէ, գուարիթը ֆամի-բէնին էպնան պէշէրէ պիր մէվհիպէի մախատսամ պուլունան զէքեամէթ վէ ֆէթանէթ տէնիլէն վէ ինսան իշիւն մաբիհ իւթ թէմէյյիզ օլան խասարը մանէվիկէ Շարգրլարտա քէմալիյէտ մէվճուտ օլտրզընտան, թահսիլը իլլում վէ ֆիւնուն խուսուսընտա սայ ու զայ-բէթտէ սէպաթ իմմիքճէ պիզիմ տա-խի մանէն վէ մասատէթէն ասարը թէ-բրագգը իքթիսատ վէ իրատ խէյճէկի-միզատ չիպէհէ եօգ տրը։

Հաթթա ագվամը Շարգիյէնին էհէմ-միյէթը մէարիֆի թագարր իլէ օ եօլտա սարֆը մէսաի էյլէտիկի զէման վէ օ գա-տարը զէմանտա իտթիհատ իմտիկի նէ-թահճ՝ նաղարը տրզգաթա աբնրր իսէ, Զարպկյունրն պիզիմ հալիմզատ վէ տէ-բէյճէմիզատ պուլունարդրարը օ անտէքի սէմէրաթընա նիսպէթէն իֆիթիրաբ սէզա կէօրիլմէք իյճապ իսէր։ Պու եօլտա հարը օյան թէյագգուզ վէ ին-թիսարմրը վէ սայ ու իգտամրմրզ պէր-տվամ օլորգճա, խուրշիտը սաատէթը մէտէնիյէ տիմէք օյան իլլում ու մա-բրիֆին թէտրիճէն վաթանրմրզրն հէր եէրինտէ շաշարարը քէմալ օլտրզրը կէօրմէքլի չէյմը իֆիթիսարրմրզ՝ բիր-նուր վէ գալպէրիմիզ մէսրուր օլաճագ տրը։

Ցագաթ թահսիլը մէարիֆի խուսու-սընտա զայէթլէ ճաիզը էհէմմիյէթ վէ միթէնա պիր քէֆիֆիյէթ վար տրը քի, պու կիւն մէյտանը թէրագգրտա խր-ման վէ սահիպը գուվվէթ վէ սեր-վէթը պիբայան օյան ագվամրն իգգէ-լասրը պիլէ ճիտատէն տիշիւնտիբիւ-յար։

Պու մատտէի միհիմմէ՝ կէնճլէրին թահսիլը իլլում ու ֆիւնուն էյլէմէյէ-րինէ հարը զայրէթլէ պէրբասէր, մու-հաֆազամ ախալագը հասէնէսինէ ֆէվ-քէլաատ տրգգամ վէ թիթնա իսրէմմի խուսուսը խուսկինի արզ իտէրիմ։

Էվրօրատա էն զիյատէ էնվարը իւ-լում մանթիկիր օլտրզը մահալ Ալէ-մանիա գրմասը օլուպ, էլեէմմ մուհա-ֆազամ տիլագ իշլուն չարէ տիշինի-լեն եէր տախի օլասը տրր։ Հիւքմա-բա հիրմէթի վէ մուհապէթի վէ գա-նունա իմասթ, վաթանտաշլար իլէ հիւանիւ ամիզիշ վէ իւլֆիէթ կիպի հրսսի-յաթ վէ րէվասրթը մուգատատէ վէ միւսլահաթը տինիկէտէն մահրում օ-լարագ եէթիշճէկք կէնճլէրին՝ նէ՝ մէնուսպ օյարգէնրը գավմա, վէ նէ նէֆիզլէրինէ խրամէթ վէ մէնֆաաթը հագիգէնէէրի օլմասրը պիթթէհրիպ միսսալէթ տիր։

Մարիմը իրֆանմէզլումը վաթանտա-շանէլէրի տիր քի, շիմայէ գաստար իշ-թիհար իտէն իլը ալտագ իւլէմասը «ախրագսըզ ինսան՝ եուլարսըզ հայվան կիպի տիր» տէյի պիր թէշպիհը իտրէթ-պաշա իլէ հէմճինպէրինի մուհաֆա-զամ հիւանի ախալագա թէշվիգ էյլէմիշ-էր տիր։

Տիւշիւնմէյիզ քի, հէր տին՝ էսա-սէն հիւանի ախալագա վէ ինսանլարը ինսանլարլա հիւանի իմթիհան վէ իթիլա-ֆա խատիմ օլուպ, ագվամ պէնինէտ բահամ ու սաատէթին հուսուսի վէ հէր ֆէրտին նէյմիմը հուզուր ու բիֆահա վիւսուլի՝ անճագ պու բասրթաի մա-նէվիկէյէ վաղէսթէ պիր։

Սայէի սաատէթբիրայէի Շահանէտէ միհիմմէյմ էրմէնի վաթանտաշլարմը-զը տախի եէվմէն ֆիեէվմին թահսիլը իւլում քէմալաթ իմմէքճէ վէ թարի-ֆը թէրագգրյա կիմմէքճէ օլորգլարը՝ ՀՀՀը ՀՀքրան իլէ միւշահէտէ իմիմէք-տէ օլուպ, մուհաֆազամ ախալագը հա-միտէ խուսուսընտա իրգէյան ագվամրն միմթէկիզ իէլրէյ պուլընմալարը թա-պիի օլորընտան, իշպու մէքթէպ հէ-յէմը իսարէ վէ թէարիսիյէսինին տա-խի պու նօգթաի միհիմմէյի տէրրիրը նաղար իմմէքճէ տուր օլմասրգվարը՝ թալեպէ վէ թալեպաթընի իսրագ իմտիք-լէրի հիւսնի հալ վէ էսէրը քէմալ իլէ միսսալէթ տիր։

Իշպու ճէմիյէթը խայրիյէյէ մէսու-պուլունտրզրմը տիւնքի կիւն Մէարիֆը ումումիյէ նաղրը ալիսի տէվիէթլու Մինիֆի բարա հաղրէթլէրինէ իֆտաէ, վէ մէքթէպին ահվալը մունթազամէսին հիքեայէ էյլէմիիմ զէման, թարա-ֆը ալիկիրինէն պիլիքճեալէ ալկանը մէմունէյէմ վէ մահկուզյէթ իմմէք-լիկիմի էմր է էլտիքլէրի ճիհէթլէ, մէք-թէպին հէյէթը մէվճուտսինէ բաշի միշարէյէկ հազրէթլէրի նամրնա օլա-րագ պէյանը խօշնուսի վէ թէշէքքիր իտէրիմ։

Ախալագը մէմտուհէ իլէ մութթասրֆ պուլընան ինսանլարրն տայմա վէրտը զէպան էյլէմէյէրի լազըմ կէյէն Շէվքէթ-լու Բատիշահրմրզ Ասպաիւ Համիտ Խան էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին տուսի թէ-զայիւտը էսմր ու իգպալը Շէհրիյարի-էրինի թէքբար իլէ թէզեին ալնանը ուզատէյէթ խրիմմէսինի ճէմիյէթը մի-հիմ էրմէսէն իլա հայրիմ։

«ԲԱՏԻՇԱՀԸՄ ՉՕԳ ԵԱՇՆ»։

«Ճէրիտէի Շարգիյէ» Բարիզատ Խրլ-ՆՆատ տեղ ԵՀվայտատճ քեռին Ֆրատաս մրսթէրի-քեռանը շիպէսինին Մարիս-մանը թիւճճարի-յէսի տարէսինտ, 1889 Բարդ Ակերին Ամ-մում սի գիտրթիճիլերինին մեճճանէն թահթը էմրինէ վաղ օրճնիմիշ տրը։

Բարիզին Գրանտան Պէօրիւ Մագազասը՝ Սեր-կեի Ամմումի միհնասպէհնէլէ քեռնի ֆիւլի-յեթիմ սիլճեերլերի իշինն պիր զրսսի խանէ քեռշատ իմմիմ օլուռընտան, «Ճէրիտէ Շարգիյէ» Մագրիբ Բրէնթրն մագազասընտա տա-խի գրասթ օլուճապիլէճէք տիր։

ՍԻՎԱՍՏԱ
ԽԸՐՄԸԶ ԽԱՆՃԸԼԱՐ

Ամէ-- կազէթասընտա օգունտրզը-նա կէօրէ, Սիվաստա թիւճճարլարրն մուգիմ օլտրզը խանլարտան պիրի սինտէ պիր գաչ սէնէլերտէն պէրու խանճրլրդ իտէն 3 չախս պուլունուր քի, պունլարրն 3ի տէ խանճրլրդ ատանաթընա կիրտիքէրի վագթ գա-յէթ ֆագրը հալ ու զարուրէթի ի-չինտէ պուլունուր, վէ խանճրլրդ-տան ալապիլտիքէրի իւճրէթլէ միւմ-քին մէրթէպէ գարուրէթտէն գուր-թուլմագ եօլունը պուլուրլար, վէ հատտար զաթլարընտա բէք կիւգէլ պիր թարզ վէ հալտէ կէօրիւնէրէք, վէ քէնտիլերինէ իհալէ օլրնան խրտ-մէթլէրտէ եարարլրգ վէ եումուշագ եիւզիւլիք կէօսթէրէրէք, ումմամ թիւճճարրն կիւնտէն կիւնէ թէվվէճ-ճիհէլէրինի վէ մէմուսնիյէթլէրինի գազանրրլար իտի։

Եու խանճրլար՝ պիր խայլի զէման-լար պու եօլտա հարվքէթլէ խրտ-մէթլէրինի թիւճճարլրա պէյնտի-րիր վէ քէնտիլերինի սէվտիրիր վէ ճիւմէյնին էմմիյէթլինի տէ ճէլպ ի-տէրէր իտի։

Քէնտիլերինէ ըսմարլանան խրտ-մէթ վէ էմմիյէթլերինէ թէպիմ ի-տիլն էմանէթլերի հիւսնիւ մուհա-ֆազա վէ սատագաթ վէ իսթիդա-մէթլերինէ թիւճճարլրը հարան պրագ մազլա տօղրուլդ էսէրի կէօս-թէրտիքլերինտէն, թիւճճարլար տա խանճրլարրը արմրգ ատէթա քէն-տի ֆամիլեալարը խայրը կիպի պիր-մէկէ վէ օտաճա հէման իյլի տիյմ օլմազա պաշլարլար։

Պիր զէման սօնրա, թիւճճար օ-տայարրընտան արա սրրա ուֆագ թէֆէք պաղը էշա զայպ օլմազա վէ չէքմէճէլերտէն բարա էքսիլմէյէ եիպ թուսմար։

Օտա սահիպլերի պու հալի՝ եան-լարրնտա պուլլնան խրտմէթճիլերի-նէ վէ էվլատլարրնա վէրէրէք, պիր միւտտէթլէր իշէ գաթան էհէմմիյէթ վէրմէմէզլիքտէ պուլունրլար։

Խանճրլար՝ իշի եօլնա գօյտուգ-լարրը կէօրիւնճէ վէ քէնտիլերին-տէն ասլա վէ գաչան պիր կէօնա շիպհէյէ տիշիլմէտիկինի վէ հէր քէս քէնտի քէնտիտէն շիպհէ ի-տէրէք։ օտա սահիպլերի ատէթա պիրպիրինին իրրսրզը կիպի եէքտի-կէրինի գօլմազագտա օլտրզրը ան-լայրնճա, սանամթլարրը թէրագ-գը իմտիրմէկէ պաշլարլար։

Պու հալ բիմ պիրիր նէ գաստար վագըմլար տէվամ իտէրէք, չայինան չէ.յէր՝ արա սրրա օտա սահիպլերի-նին կէօղլերինի ֆալ խաչը կիպի աչ տրրրրսա տա, իշն նէ սուբէթլէ օլ-տրզրը վէ նէ եօլտա դայիթ վու-գուա կէյտիկինի պիր վէճճէլ քէշֆ ու թային իտէմէտիբլէրինտէն, ճէրէ յան իտէն ահվալէ պիր մանա վէ բէմէզլէր։

Խանճրլար՝ պու գատար էմմիյէթէ նամիյէթի վէ պու գատար մալլա-բա վէ բարալարա մալիքիյէթի՝ նիյ-մէթը ֆէվզէյատէ ատտա իտուպ, հէյէ թիւճճարլար թէյշլարրը ար-թրրտրգճա, պունլար տա ուսթա-լրկը խրրտրզրգլարընա բէվճ վէր-ալճէճ վէրիրլէր։

Խանճրլարրն շու հալի՝ վէսվէսէ վէ էմմիյէթմսիրկէ տիշէն վէ սէ նէյէրլէ եէքտիկէրիրզ քէմալը էմմի յէթ վէ իսթիգամէթլէ օրթագրզ իտէն թիւճճարրն պիր թազմրնր եէքտիկէրինտէն վէ հարթա պիր ֆամիլեա էֆրատրնը պիրէ պիրպի բինտէն այրրմաղա գաստար սէպէպ օյուր։

Եու կիւնէրտէ խան թիւճճարլա-րընտան պիրիսի՝ թէսատիֆէ՞ն մի վէ եախատ պիր լիզուա մէկնի՞-մի, խանրն եօգայրի գարթընտա պօշ օտաղարտան պիրիսինէ ուղրար։

Պօշ օյան պիր օտատա քէթթէնտէն եարբրմրշ էսկի պիր չուվալը տօրու օլտրզը հալտէ օրատա կէօրմէսի՝ թիւճճարրն նաղարը տիզգաթրնը ճէլպ իտէրէք, մէզբիւր չուվալը եօգլատրգտա աղրընա գատար ագ-տէրիյէ իլէ տօրու օլտրզընտան, քէյ-ֆիյէթի թիւճճարատան պաղբսրնա պէյան էյլէմէսիյէ սէօզ խան իյի-նէ եարբրարագ թիւճճարլար պիր ա-բրայա կէլիպ թէտգիգաթա կիրիշ-տիքլերինտէ, իյէրինտէն պիրիսի՝ պու չուվալրն քէնտիսինին օլտրզրնը անլարզպ բէֆիզլերինէ սէօյլէտիկին տէն, ճիւմլէսի տիւշարը թէճճիւպ օլարագ, բօլիս իտարէսինէ իհպարը քէյֆիյէթ իտիրը։ Վիլայէթ բօլիս զօմիսերի Մահմուտ էֆէնտի՝ էօմէք տէն պէրու ճէրէյան իտէն ահվալի քէմալը տրզգաթլա տինէյտիքտէն սօնրա, թիւճճարլրը՝ խանճրլա-րա կէօսթէրտիքլերի էմմիյէթ վէ իթիմատա պագմալրզ, խանճր-լարրն էվվէրինի թէհարրի իթիտի-քաէ, նէ՞ կէօրսէ էյի։ խանէնին տէրուսի թիւճճար մաղազասընը անարրրը սուբէթտէ իսթիֆ իտիլ-միշ զօճա գօճա տէնքլէր վէ ճէմ իտիլմիշ սաիր տիւրլու էշա իլէ տօրու սաիրլրընտան, վէ ճինս բարալարրա տէսթէ ա-նանթարարը մէյտանա չրգարրընտան, քէյֆիյէթ անլաշլրրը, վէ պու մահիր խրրսրզլար տա պիրսէ-բէ ֆիիիլերինի իզրար էյլէտիքլերին տէն, իյմաալրրն իճրասընա թէշէպ պիս օլրնրը։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Խասսա օրտուի հիւմայունընա մէնսուպ 8ինճի նիզամիյէ ալայրընն 1ինճի թապուրը պինպաշրսը Նազիֆ պէյէ, վէ տէօրտունճիս (էրզին-կեան) օրտուի հիւմայունա մէնսուպ 29ընճը նիզամիյէ ալայրընն 3ինճիս թապուրը պինպաշրսը Ապտիւլ Հա-լիմ, վէ Բաշա Գարուսը բիւշտիյէ ադբէրիյէսի բիյազիյէ (մաթեմա-թիք) մուալիմի գօլ աղասը Բիղա էֆէնտիլէրէ կիւնճիս բիւթպէ Մէ-ճիտի Նիշանը իհսան պույրրմրշ տրը։

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԳԱ

—Կէչէն ճումաա կէճէսի Եէնի Գարու պօսթանլարրնն պիրինտէ պիր Ամնաուտ պաղչէպան պուչագ-լա ճէրհ օլունմրշ իսէ տէ, միւթճա-արրնրն թուխթուլուպ թուխթուլմա-մաբնտան խապէր ալընամամրշտրը։

—Ատանատա իրէք պէօճէքլէրին-նէ արզ օլան խասնարգ՝ պու քէրրէ քեամիլեն միւնէֆի օլմուշ տրը։ Կէչէն սէնէ Ատանա գազասը իրէք եօշրիւ՝ 20 լիրատան իպա-ռէմ օլտրզը հալտէ պու սէնէ 500 լիրայա պալիզ օլմուշ տրը։

—Կիրիտտէ Ալատա գարիյէսինտէ պիր Բում գարբսը՝ միւթէսարրֆէ օլարզը թարլատա 10½ գբ.էտէն ի-պարէթի 2 բարչա ալթուն պուլտրզը, վէ մէզբիւր ալթունլարրն հիւքիւ-մէթը մահալլիյէ թարաֆընտան զապթ օլընտրզը՝ կիրիտտէն եազը-լըյօր։

—Էվվէլքի կիւն Պօղազ իչինտէն քէօրրիւյէ կէլմէքտէ օլան Շիրքէթը թարլրիյէնին 18 նումէրօլը վաբրընտա պիր Բում գարբսը՝ ֆիւճճէ-թէն վէֆաթ իմմէշ տիր։

ՊԷՕՑԻԻԲ ՊԱԶԱՐ ՕԹՕՄԱՆ

ՊԷՕՑԻԻԲ ԷԵԵԼ Վէ ՄԷՖԻՐՈՒՆԱԹ ՄԱԶԱԶԱՍԸ.—Սթամպօլտա, Ֆինանճը-լար եսգուչընտա, Պայպլ Հաուզը գար-չըսընտա Ն·20·—Սըրի Ֆրանսզ, Վիէն-նա վէ Ինկիլիզ մալի օլարագ հէր նէվի էվ էշեասը (մագազա) տէրզիթի օսը օլուպ, պիւֆէ, գօտտա, այնալը վէ պանսզ տօլպպ, սանտալեա, այնա, գարեօլա, գօնսօլ, մասա վէ թավրն վէ սարէ մէվճուտ տրը։ Սալսն, եէմէք օտասը վէ եարագ օտասը իշիւն էնվաի միւ-քէմմէլ էշեա վէ մէֆրուսաթ վարարը։ Քէզալիք էն ալեա վէ միւզէյյէն ճինսա-տէն էն սատէ ճինսէ գատար քիւլ-լեյէթի վէ չէչիտլի տէօշէմէլիք գուսմաշ-լար վէ հալալար վէ բէբսալիքեէր տախի վարարը։

Մէզբիւր մաղազա՝ կէրէք շէհիրտէ վէ կէրէք էթրաֆի քէօյլէրտէ քէմալը ադգգաթի վէ սիբարթէ վէ միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ խանէ տէօշէմէքիրի տարէօհատ իտէր, վէ միւքէրիրինին պէ-յէնտիրի հէր նէվի էշեա վէ մէֆրուշա-թը՝ կիրզէլիրի վէ տասյանրգ բրը նիս-պէթինտէ էհլէն ֆիյաթա ֆիւրուխթ Կէր։

(42)

ԵՐԿԱԹԱԳՈՐԾՆ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՖԵՐՈՎԲԻ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

Ահա այն ատեն միայն կրցաւ իմանալ չքնաղ Սօֆի, որ իւր իսկ ձեռօք մորթած մարդը ճիշդ այն մարդն էր, որ ժամանակաւ զինքը գրկեն վրայ պտտցուցած և սոնտու կնկանը յանձնած էր, նոյն իսկ այն չարագործ մարդը մորթած ըլլալը հակցաւ որ իւր դժբախտ մայրը Թունաւորելով սպանած էր։

Պէտք է ըսել որ գեղեցիկ մանկամարդուհին, այս կերպով երկնային արդարութեան վրէժխնդիր գործիքն եղած ըլլալուն համար, ներքնապէս հպարտ գոհունակութիւն մը զգալ սկսաւ։ և գործոյն մէջ յայտնապէս Աստուծոյ մատը տեսնելով, ապագային վրայ ալ լիայոյս ըլլալու իրաւունք մը ստանալուն ապահով եղաւ։

Բայց ··· բայց ··· անողոք անստուգութիւնը և յուսահատութիւնը շուտով վրայ հասան և իւր վայրկենական գոհունակութեան զուարթութիւնը մթագնեցին։

Այս ահարկու թակարդին մէջ, արդեօք իւր սիրելի հօրը, այսինքն Հայր Ռափիկի՝ և ոչ թէ ապիրատ Պետրոս Դարբինեանի ի՞նչ պատահած էր, և այն թաւշեայ դիմակաւորը ի՞նչ պիտի ըլլար ի վերջոյ ···

Քիչ մը վերջը բարի հարիւրապետը, պահականոցի գրագիրը, ոստիկանները եւայլն մեկնած էին, և դրացիներէն ալ միայն մէկ բարի կին մը Սօֆիի քովը մնացած էր զինքը մխիթարելու և Հայր Ռափիկի վրայօք իրեն յայսեր տալու համար։

Ճիշդ հեռեւեալ կէս օրին էր որ փողոցի դրան ձայնը նորէն լսուեցաւ։

Սօֆի տարապայման ուրախութեամբ տեղէն ցատկելով դուռը բանալու վազեց։

Դրան զարնուելու կերպը՝ ամէն ատեն Սօֆիի անհուն զուարթութիւն բերող այն միևնոյն կերպն էր, այսինքն Հայր Ռափիկի գալուստը աւետող կերպը։

Վանդազերծ Ծերունին հպիւ հաղ ուրը փողոցի դռնէն ներս նետած էր, և ահա Հայր և աղջիկ՝ տարիներէ ի վեր զիրար չտեսած սիրահարներու պէս, խանդաղատանօք իրարու վիզ փաթթուեցան։

«Սիրելի աղջի՛կս, սիրելի հա՛յրս» առնք էին փոխադարձօրէն արտասանուած և կրկին կրկին նորէն արտասանուած խօսքերը, ուրիշ խօսք չկար։

Հայր Ռափիկ վերջապէս սանդուղքն վեր ելնել սկսելու վրայ էր երբ արեան լոյն գիծ մը տեսնելով մէկէն ի մէկ կանգնեցաւ։

—Այս արիւնը ի՞նչ է Սօֆիս ··· այս արիւնը՝ որ վերէն վար ինած կերեւի։

—Վեր ելիր, սիրելի հայր իմ, վեր ելիր, բաւական տարօրինակ բաներ ունիս տեսնելու։

Ծերունի վիրաբոյժը արտօրնօք սանդուղքն վեր վազել սկսաւ։

Երբ վերի յարկը ոտք կոխեց և սպանեալ աւազակին մարմինը տեսաւ, քար կտրածի պէս եղած տեղը դամուած մնալով ապուշ ապուշ Սօֆիին երեսն ի վեր նայել սկսաւ, և առաջին անդամ բերանն չարժելու անկարող ըլլալով այս սոսկալի տեսարանին բացատրութիւնը պահանջելու պաշտօնը՝ դիշերը արթուն մնալէն արդէն յոգնած աչքերուն յանձնեց։

—Լաւ մը դիտէ աւազակին երեսը, սիրելի հայր իմ· նայէ՛, զինքը կը ճանչնա՞ս։

—Աւազակը ըսիր, աւազա՞կը, բաւ Հայր Ռափիկ բոլորովին այլայլէ եղած, և մէկէն ի մէկ իւր արթուն մտացը մէջ սարսափելի մտածմունքներ դիզուելէն գրեթէ ինչ ըսելիքը և ինչ ընելիքը կորսնցնելով։ Աւազակ ըսիր, այնպէս չէ՞, սիրելի Սօֆիս· ըսէ՛ թէ իմ հոս չեղած ատենս դիշերը աւազակ մտաւ այս տունը, ուր մինակ կը գտնուէր, սիրելի աղջիկս· հիմա խենթենալս կուգայ ··· դուն հա՛ մնա՛ և աւազա՛կ մը ···

—Միայն մէկ աւազակ մը չէ, այլ երկու հատ, սիրելի հայր իմ։

—Երկու աւազակնե՞ր ··· դիշեր ատե՞ն ··· իմ Սօֆիս մինակ մընացած տանը մէջ· ո՛վ Աստուած իմ, Աստուած իմ, պահպանէ խելքս՝ որ չթռցնեմ· ես՝ որ զբեղ ամէն օտարականներու աչքէն ինչպէս պահելիքս չեմ գիտեր, քեզի ամենավոքրիկ վտանգ մը յառաջ գալու երեւակայական վախով· հիմայ նոյն իսկ քու բերնէդ կ'իմանամ որ զիշեր ատեն՝ այսինքն ամէն պարկեշտ մարդկանց ի քուն եղած մութ ատեն՝ երկու աւազակաց ճիրաններուն տակ ինկած ես առանց օգնականի և առանց հարդ քու մտադ ունենալու՝ որ զբեզ փրկէ· ա՜հ, ասիկայ յիրաւի խենթենալու բան է ··· բայց այս մարդը՞, այս աւազա՞կը ··· կը հարցնես թէ զինքը կը ճանչնա՞մ· տեսնեմ, լաւ մը տեսնեմ իւր չարաչուք դէմքը ··· ա՜հ Աստուած իմ, այն է ··· այն է, նոյն իսկ այն մարդը։

—Ո՞ր մարդը, սիրելի հայր իմ· մեթէ յիրաւի ճանչցա՞ր զինքը։

—Ճանչցայ· այո՛, ազնիւ Սօֆիս, ճանչցայ· ա՜հ, այն է, այն։

—Ո՞վ է, հայր իմ, ո՞վ է· ըսէ՛, կ'աղաչեմ, շուտ ըսէ։

—Այո՛, նոյն ինքն այն է, այսինքն՝ Մոմխանէի սրճարանին օտարականը։

—Ի՞նչպէս Մոմխանէի սրճարանի օտարական, հայր իմ։

—Ա՜հ, ես ալ պատմութիւն մ'ունիմ ըսելիք քեզի, սիրելի Սօֆիս, ահռելի պատմութիւն մը· բայց առաջ պէտք է որ քու պատմութիւնդ լսեմ· հիմայ կը տեսնեմ որ երկու պատահարներու մէջ ահեղ կապակցութիւն մը կայ· ա՜հ, այս մասնիչը, որ մարդասպան մ'ալ պիտի ըլլար, աղաղակեց Հայր Ռափիկ, և այնպիսի ահեղ հարուածով մը անոր գլուխը ջախջախելու համար իւր ջղոտ կռուփը վեր վերցուց, որ եթէ Սօֆի և դուրս վազող դրացի կինը անմիջապէս չմիջամտէին, դիակին արդէն կէս մը կտրուած գլուխը աղի պէս պիտի փչրէր, և ա՛լ զանի դէմքէն ճանչնալն անկարելի պիտի ըլլար։

—Հանդարտէ՛, Հայր Ռափիկ, հանդարտէ· հիմայ բարկանալու ժամանակը չէ, այլ ամենակարող և ամենողորմած Աստուծոյ փառք տալու ժամանակ է, որ այս մանկամարդ աղջիկը այսպիսի սոսկալի աւազակներու ձեռքէն ազատած, և ողջ առողջ նորէն քու պատուական գիրկդ յանձնած է, ըսաւ բարի դրացի կինը՝ Սօֆիի երեսները չցցելով։

—Բայց ով էր այն ամենողորմ Աստուծոյ արդար գործիքը եղող քաջարի անձը, որ այս հրեշը սպանելով աղջիկս ազատեց, դուչց Հայր Ռափիկ։

—Այն քաջարի անձը, նոյն իսկ քու աղջիկդ ինքն էր, պատասխանեց դրացուհին։

—Նոյն իսկ ինքը, իմ Սօֆի՛ս, ըսէ՝ քու՞ դեղեցիկ բերնովդ ըսէ, Սօֆիս, յիրաւի միթէ դո՞ւ ինքդ քու փափուկ ձեռքերովդ սպաննեցիր այս ահեղ աւազակը որ մի քանի անձեր տապալելու կարող էր։

—Սիրելի հայր իմ, եթէ ես զանի չսպաննէի անիկա դիս պիտի սպաննէր։

Հայր Ռափիկ չպատասխանեց, կամ աւելի ճիշդը խօսելով՝ պատասխանելու անկարող էր· այլ միայն իւր նաղելի աղջկան ճակատը իւր երկու ձեռներուն մէջ առնելով իրեն քաշեց և կրկին կրկին համբուրեց զանի։ Ցետոյ իմանալով որ սպանութեան դէպքէն անմիջապէս ետքը նոյն բարի դրացուհին ալ եկեր և մինչեւ այն ատեն Սօֆիի քովմը նստելով անոր վրայ հսկեր էր, իրեն սրտագին շնորհակալութիւնները մատուցանելու փութաց։

Նոյն միջոցին բարի կինն ալ նորէն գալու խօսք տալով, ողջ առողջ նորէն զիրար գտնող հայր և աղջիկն առանձին թողուց և իւր տունը վերադարձաւ։

(Շարունակելի)

—Մէսաժէրի գումբանէասրնն Ռոդէ վարորը՝ Գ. Ղրզր տ Նիդոտ Ատէն լիսանրնտա Օհսխոտ Նամ վարոր իկ միւսատէմէ իտուպ զարգ օլմուշ ի սէ տէ, հօրնու վէ խաթիարը վէ բօսխա չանիպ ալարը գուրմ արլրմրը տրր։

Դ. հիրէտէն տախի եազրրդրնա կէօրէ. Իսլամ հանիլրինի հարիլ օրան պիր էճնէպի վարորը՝ Գրլմրզը տէնիպտ Եանպու վէ Ճիտտէ պէյ. նինտէ գայարրա չարրպ զարգ օլմուշ իսէ տէ, պիլմէմէկ հանիլրը՝ պիր Օսմանլը վարորը թարաֆընտան դուրմարրլրշլար տրր։

—Կէչէն ճումա կիւնիւ Գէյրոդրնտա Թագսիտէ 3 եաչընտա պիր չօճուգ գուտուղ պիր քէօրէք խարաֆրնտան բարրրրլրշ օլմաղրա. Մէկրմէէրը Թրագպիրէտէ չեսէն գուտուղ իտուսխարանէսինէ նագլ օլնմրշ տրր։

—Տիւն Պէկքոտէ օր տօղու պիր սարրրատան սիտէշ գոտհուր իտէրէք, մէգրիբ սարը միւհիրէկ օլմուշ տրր։

—Մանսրը վիլայէթինէ էլ պատան գատապարնտա 5 եաչընտա պիր Իսլամ չօճուգը՝ չամաշրը գագանրնա սիւշէրէք անմրշ վէ 2 կիւն սօնրա միւհէէսիրէն վէֆատ իմմրշ տրր։

—Կէչէն կիւն Ռնատօլու հիսարրնտա Ասիտ Նամրնտա պիր չտիտ՝ Իսլամ գարբար գրյատֆէմինէ կիրէրէք չարշրատան կէչտիկի սրրատա. մէր գումրն եիւրիւլիւշինէն՝ գատրն օլմայրպ էրէք օրտրը անպաշրլրարգ, պիր խանէյէ կիրտիկի սարրատա տէր տէսիտ օրրմրշ. վէ Պէյոգ գայատգամրշ դրնա կէսնէէրիշմրշ տրր։

—Մ. Շարլ Մարթոգ օրտտիտօ Նամ զամի՝ կէչէն ճումա կիւնիւ 50 տա. գիգա գարրինտա եիւգէրէք թարա պատատան Պէյդ օգա կէշմրշ տրր։

—Կէչէն ճումա կիւնիւ պիր Բում իչկի ֆաստրիգ ճարրտրնա խանէրէչտարրը Հէյդկէյ ատտայա կէօմիւբմէքտէ օգան 3 չիֆիտէ եէյէքնի պիր գարգ Ֆէնէր Պաղչէսի ադրգարրընտա տէվ բիրմիշ իսէ տէ, Ֆէնէր-Պաղչէսի լիման տարիբէսինին պիր ֆիլիգասը եէմիշէրէք գարգ հրգար գուրմա գրրրմրշ. վէ սու իսթիւնտէ գասան էչէտ տախի քեամիլնն թօգրամտը. ԲԵՐՄԻՇ տրր։

ԹԱՍՀԻՀԸ ԻԼԱՆ

Կազէթամրզրն 16 հազիրան սէնէ 305 թարիխ վէ 1213 Նումէրօյու Նիւսխէսինին կիւճնի սահիֆէսինին 2նճի սիւթունտա մինտարիճ պուլրնան Պարմսու ճրգատէ Թէվֆիգ պէյ՝ն Գասար գարիլսինտէ Հայտար Բաչա ճատտէսինտէ վարը 82 Նումէրօ իլէ մուրագգամ սահիֆանէսինին սոն միւգայ՝ տախ իշպու թէմուգր բումինին 1կիւնճի ճումա կիւնիւ տէնիլէճէք իքնն, սէճվէն 13իւնճիւ բազար կիւնիւ տէնիմիշ օյմաղա, թասհիհը քէյֆիյէթէ իպթիտար գրլրնր։

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻ

Բումէլի չրմէնարֆէր բիյանդ օսրնն կէլէճէք գուրատ իչկին էրսէֆ պի լեթիլէրի սաթը արտագ իսթէյէնէր՝ պու կիւնտէն իսթիպարէն հէր կիւն պրաֆր. սաաթ 10տան էօրլէնտէն սօնրրա սաաթ 3½ գատար Պանգը Օսմանիտէն միւպայաա իտէպլիճէնք լէրի իլան օլունուր։

ԻՏԱՐԼԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իլա.

Իտարէի Մախսուսէնին հասան պէյ գօմանտարնտա պուլրնան Սէֆէր-վարորը թէմուզրն 4ինճի սալը կիւնիւ պատէղղէվալ Տէրսաատէթտէն հարքէթլէ, կէ լիպօլու, Դալէտի Սուլթանիէ, Իզմիր. Սագրզ. Շրա, Գօրֆու, Ավյօնիա, Տրաճ, Շէնկին թարիգիլէ Թրիէսթէ կիտճէկի վէ Գօրֆուտա ապթարա իտիրմէք իւզրէ Բրէվզա, Բարկա Մարթօ, Ա. Սարանտա, Ռ. Մօրօ, Սարատա, Սէլախորա, Բէֆա, Բաթրաս վէ Զանթա իսքէլէլէրինէ եօլճու վէ էշնա ալաճակ սրը։

ՍԱԹԼԸՐ ԽԱՆԷ

Իսկիւտարտա Թօրխանէլի օղրու ճատտէսինտէ, 6000 արշին պաղ, մա գուլու, մահպարտ վէ չամաշրը լզդ 8 օտա վէ 2 սուֆրը հավի պիր պաղ խանէ ֆիլու խթ օլնա ճաղընտան, թասէպ օլանարրն մահ պատարգա միւրաճաաթ իթմէքէլի ի ան օլնրը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՍՈՒ ՇԻՐՔԷԹԻ

ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Սայէի մուվաֆֆագէրլէթվէյէտ հազրէթք բարիշչիհան պու քէրրէ Ամանպալ ճրհէթինէ սու թէվֆիրնէ պաղչանաղընտան, չիրքէթ սահիպի վէ խարիճի սու եօլու. ամլիյէթքնա մախսուս թարիֆասընը 100ատ 15 թէնգի իթմէկի միսիլու, եօլլարը սուրէքը միւպայասրը տահի թէհսիլ իչին իլէրուատ ապտնէլէրէ պաղչդամա թէնգիլսի իքրա վէ խեհիլսի իրատ իտեճեկինի պու քէրրէ չիրքէթը մէգրիբէ իլան իտեր։ Նեղլէ քի,

Եվվելա հեր քիմ կիւնտ 171 լիթրա (11 գրրպա) սու ալմագ իւզրէ միւլթէրի օլար վէ եարբլանճագ եօլուն մասրանը իչին բէչիւն 500 դրշ. վէ եախօտ ուֆագ ալիլէրտէն 75 լիթրա (5 գրրպա) սու ալմագ արգու իտեն օլուր վէ մէգրիբ եալ մա բանքը իչին բէչիւն 130 դրշ. ինֆա էլլէր իտ, պիրինճի սենէ զարֆընտա սու. լը մէճմասեն ալմագ տրր։

Ամանէն, չարէտ մէգրիբ սու եօլու մասրաֆընը սենէ պէ սենէ պա թագսիթ թէեսիկէ իտտրէր իչնիրա լիթմէք իտթէյէն օլուր իտ, 5 սենէ նէհայէթնտ մէգրիբ եօլա մալէք օլմադ իւզրէ 5 սենէ զարֆընտա սենէ պէ սենէ 100 եա 105 դրշ. սու իւճրէթինեն ֆայդա օլարագ վէքտէ լազգր կէլիր։ Եանի մէգրիբ եօլուն իճարը իչիւն սենէվէ 75 դրշ. վէքիլիր իքէն, եօլա սահիպ օլմագ իւզրէ 5 սենէ զարֆընտա սենէ պէ սենէ 105 դրշ. վէքիլեճէք տիր։

Սալիսէն, գուլլանմասը գարյոշ 0.010 միլիմէթրլէգ սու սահաթսրը 520 դրշ. ֆիրատիթ օլունմագատա էքէն, շնմահ 400 դրշ սահաթյագ կիպի, սենէվէ 100 դրշ. պէտեշ իլէ իճարա վէրիլմէքտէ օլարագ հալատ, շնմահ 120 դրշ. սու իճարը իտիլեճէք տիր։

Իրապէն, գարուլարրա սու սահաթը իշիթրա լիթմէսիպ, իճարլա խանիմ լիթմէք խանէյէն օլուր իտ, սահաթ վահաթագրա սեկմի 171 լիթրա եահի [11 գրրպա; սու ալան իչիւն 230 վէ գարու իլէ սու սահաթը իչիւն 175 քի մէճման սեսեկի ալիճան ագչէ 425 դրշ. եատ էլլէսմէճէք տիր։

Գեզալիք ուֆագ ահիլէրտէն 75 լիթրա [եէվվելի 5 գրրպա սու ալան՝ սու իչիւն 110 վէ գարու իլէ սու սահաթը իչիւն 90 դրշ. քի մէճման սենէվէ 200 դրշ. վէրմէճէք տիր։

Ֆայդա սարֆ օլարնան սուրքէ 1000 գրչէի մէճտրսի իչիւն ալթան ագչէ 4 դրշ. թէեսիրէ օլունմագ տրր։

Խանէլէր տերուտնտտ եարբլանճագ սու գարբուլարը իւ հեր նեվ լեվազիմի սարիլէր բէգ միւթեսիլ ֆիզթլա լիթ մէսլի Շերքէթ թեճահիւատ իստր։

Գա. գագոտ մանիսմէթ վէ թարիֆասրը սահիթ իսմիհսալ լիթմէք իսթէյէնէրին Դալատտա Վ. գիվոտա օգագրնտա 42 նամէզօլար մահալատ Տէրսաատէթ Սու Շերքէթինէ վէ եախօտ Ամանպալա Ամիդ Ամի Բաշա օգագրնտա 30 Նումէրօյու մահալը մահսուսատա շրքէթը մէգրիբէնին շիւգեսինէ միւրաճաաթ լիթմէլերի լազգմ կէլիր։

Իշլրը մահսուս.—խանէլէրէ սու վէրմէք իւզրէ եարբլան չիւգ եալլարգ սագագատա անա օգ եօլնասան գէտ իլէ խանի սու վարրրնի գիր մէթրօ իչէրի-ինտ վագ օլունան մուսուզա գասար գանալան գարալարտան իտարէթ տրր, վէ խանէ տահիլինտ Վարրլան թէեսիսատա կէչէնէճ, վագ օլունան գարտ վէ թէկի մուսուլուգրրը վէ լազգագ վէ գան միսիլու լէվամ, իմէ սահրէճէ գան միսիլու իտարէթ տրր։

Իլան.— (0 ՎԻԼ ՏԸ ՖՐԱՆՍ) Գալատատա Գարաբէգլրյէ Մահմուտիէթ սօգագրնտա 3 նօմմրատա Գ. ՄԷՑՅԷՐԸ խալէֆի Ժ. ՏԷԼՕՐՄ ՄԱՂԱԶԱՍԸ։— Եվվելէճ իլան լիթ տիկիմ իւզրէ, Պէյոգ լուտնա քեսան Մահալ. մը յոնխսին 3/4ենճի ճուտա էրթէսի կիւնիւ գարբարդրմբ մուհիրէլմէ էհայիէթ իլան լիթ մէքալ քէսար ֆախր էյլէրիմ։

Գա մենաստպիրէ, էլլտ օլան քիւսկէլի էմմասը պիֆիրու խթ էլլուն շրգարապիմէք իշին յոնխսին 5/17ենճի բազար էրթէսի կիւնիւ Գալաթասաքի մաղազաստա Ֆէվզէլատ ուճուզ ֆիյամլարը եազագ մալլարը ՄԷՋԱՍԱ շրգարաճաղյա։

Գ. ՄԷՑՅԷՐԸՆ խալէֆի
Ժ. ՏԷԼՕՐՄ

ՍԱՐՊԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 15 յուլիս

Ինկլ. էհսանը Ինկ. Լիր.	098 9/16
Օսմ. էհսանը աշքլարը	14-
» » գարանտը	16-
» » Սէրի Ա	28-
» » » Գ	18 3/4
» » » Ս	18-3/4
Օթօման 1871	90 1/8
Օսմանլը Պանգասը	10-
Բուսխա իսթիդրադը	099-
Մը ալը սուլ. մութթահիտ	89-
» հմթիյազը	103-7/8
Ճահոա Սանիյէ Մըսըր	83-1/4
Թոյխլա իսթիդրադը	102-
Մ ճահ. իսթ. էսքամը 1877	
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25-37-40

Բարիզ 15 յուլիս

Ֆրանս. էհս. 3 % ֆր.	83 90
» » 4½ %	104-85
Եէնի Օսմ. էհսանը աշքլարը	16 05
» » » գարանտը	16-
Մէ-ղոտէլ	
Սէրի Գ.	16-10
» Ս.	
Բուսխի լիմնրդիէրէ	58-50
Օսմանլը Բէթթիսի էհսանը	-
» Պանգասը	504 37
Գրէտի Լիոնէ	665-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1255 75
Գոնթուար տ'էսքոնթ	095-
Միւվէյիշ ագսիոնը	2257 50
Բուսխա 5 % 1877	-
Իթալիա էհսանը	94-10
Մըսըր Ֆոնտ. մութթահիտ	446-25
Եունան 5 % 1879	465-
Գամպիո 3 այ վատէ	25-16

Վիէննա 15 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	119-80
Բուսէլի չրմէնտրֆէրի	30-70

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ռում. տիւն ագչ. գար.	17-19
» » » էն եիքսէք	17-20
» » » էն ազաղը	17-18
Ֆու սապակ աշքլարը	17-19
Խթիգրադը սարիլի տիւն գար.	44 25
» » » էն եիքսէք	44-25
» » » ֆն ազաղը	44-25
» » » աշքլարը	44 25
Մըսըր մութթահիտ գար.	-
Ֆու սապակ աշքլարը	-

Սէռի Ա.	28-
» Գ.	16-20
» Գ.	17-19
Բումէլի չրմէնալֆէրի	89-25
Ագչէ ֆախզի	7-
Ռէբօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	25-

ԳԱՆԴԱ ԱԳՍԻՍՆԼԱՐԸ

Իրլէտի ժէնէրալ	8-37
Ամամպալ պանգասը	7-14
Պօսիկէ ժէնէրալ	4-19
Թրամվայ	4-52½

ԱԳՕՋԵԼԷՐԻՆ ՖՈՒԾԱՔԸ

Օսմ. Լիրասը 100 դրշ.տան	Դրշ. Բբ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-22
Մէթալիք »	102-20
Պէշլիք »	104-
Ալթընլը »	104-
Ինկիլիզ Լիրասը	110-16
Ֆրանսզ ալթունը	87-37
Բօլ	90-50
Գրէմից ալթունը	51-10
Գարպօն գայմէսի	08-92

ԹԱՍԻՖԻՃ ՐԵԱՂՐՏՐ

20) լիգ քեաղրտ	-
50) » »	08-20
(00) » »	-
500)» »	-
(000)» »	08-20
(C000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՋ ՍԷՐԱՍԷՐԻՆ ճանիպը ալիսխտէն

(Նումէրօ 1)

Գարանը Տագիգ տէյիրմէնի հասրյարմրնան սարմրյահագ օյան եիւզ պին քիլօ ինճէ քէբլկին պէհէր գրյէսի ուէքիզ պուչուգ բարայա իմալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, թէմուզրն օնունը կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնազ ասալարը իճրա օլունարագ գարարր գաթի լէգի վէրիլէճէկինէն, իմ ասրնա թալիպ վէ ան պիրինճի կիւնիւ եիւզտէ պէչ գամմ գապալ օլունանճաղընտան, իչքի իրարա թալիպ օյանարքրն Լէվգիմամ տարիբէսինէ կէլմէկէրի իլան օլունրը։

1 թէմուզ 1889 2—2

ՊԱՂՋ ՍԷՐԱՍԷՐԻՆ ճանիպը ալիսխտէն

(Նումէրօ 2)

Նիզամիպէ էրզագ անպարը իչիւն օթուզ պին քիլօտան Լլլի պին քիլօյա գատար ալրնանագ սօղանրն թէ մուզրն պէչինճի չարյէնպահ կիւնիւ գարարը գամիսի վէրիլիպ էրմէսի բէնճէչնպահ կիւնիւ. եիւզտէ պէչ թէնգիլի գապալ օլունանճաղընտան, իթմայա թալիպ օլանարրն վագթը մէգրիբէ գատար մէճիսր իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէ էրի։

1 թէմուզ 305 3—2

Իզմիտ սանճաղը միւլհագ ամիրտան կէլմէկ գաղասրնրն հազիրան նիհայէթինէ գատար թարին օլունրպ էվվելճէ իրան իտիմիշ օրան միւգայէտէ միւտտէթի մահալինճէ կէօրիւնէն լիւզտա մէգրիբ թէմուզրն 5ինճի կիւնիւնէ գատար թէմտիտ իտիմիշ օլտրդրնտան, թալիպ օյանլարրն միւտտէթը մէգրիբ գարֆընտա մահալինճէ վէ եախօտ մէճիտր մալիտէյ միւրաճաաթ էյլէմէ էրի։

3 թէմուզ 305 3—1

Սէլաթինը ազամ հազարաթը իմարաթը ամիրէէրի իչիւն միւպայասարնա լիւզում կէօրիլէն 2,279, 500 քիւսուր ճէտիտ գրյէյէ գատար տագիդին չէրթիթը մուգաբէբէսիպէ պէհէր յուվալը 67 դրշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իչպու թէմուզրն ճնը բէնճէչնպահ կիւնիւ սաաթի 9ա գատար հէր գալ բաբա վէ 8ինճի կիւնիւ քիգալիք սաաթ 9ա գատար 100ատ 5 թէնգի գապուլ օլընբպ, անտէն սօնրա թէնգիլ գապալ իտիմէյէճէկինէ պինանն, նօգտանը.լա թալիպ օլանլարրն վագթը մէգրիբէ գատար մէճիսր իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէ էրի։

1 թէմուզ 305 3—2

Իպրահիմ աղանրն իզզէթլու Սա

լիմ պէյ դիմմէթինտէ պա իլամ ա. յաճաղը օյան մէպայիղ իչիւն թէէ. մինը խմիրֆամը գրմմրնտա մէրհուն վէ ֆիրուխմը մահգիւմ օյան Պէյ էլը պէյի ճատտէսինտէ Սամավրզ մահալէսինտէ վագը մէրհում Ապ տուլլահ աղա վագ ֆրնտան 6 նամէ. բրալը վէ սէնէվի 150 ագչէ մուգա. թամը գիրումի միւք պիր գրիա պաղրն նրաֆ հիսսէսինին թարիխը իպտանն իմիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլ միւզայէտ ֆիրուխմընա միւ. պատերէմ օրնաճաղը Իսպիւտար պիտայէթ Իճրան տաիրէսինտն իլան օլունրը։

29 հազիրան 305

ԽԱՔՏԱՂԱՆԻՆ ԱՆԷՕՔԱԼԱՐԸ

ԻՏԱԼԻԱՅԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթ. էն խաքէնտէյլէ մէրսուլ էմմասի թիճարէթլէ, կրուբ վէ նօլի պէտէլի սիկուրթա իտրը։ Մանֆասալ մալիմատ իչին Գալատատա Գամիտան թանտանտա մէգրիբ իւչ գուճանճանալար ամէնթի ԳԱՌԵՆԻԿ 8 ՍԵՐՈՒԵԱՆ միւրաճաաթ իթմէլի։

ՀԱՐԻԳ ՎԻ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1809տա — Թէէսիա

	Ինկ. Լիրա
Իսրմայէսի	3,000,000
Սկրիյաթ ագչէսի	5,978,946
1885 սէնէսի հասրլաթը	1,788,964

NORTHERN INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

1836տա — Թէէսիա

	Ինկ. Լիրա
Սէրմայէսի	3,000,0080
Իհթիյաթ ագչէսի	3,134,34
1885 սէնէսի հասրլաթը	898,076

Սալիթ իւլ պէյան իչի գուամրանա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեթիլ շէրթիթլէ խաաէ վէ էշնա վէ էմմասի թիճարէթիչէ վէ սարէք սիկուրթա իտուպ, գագանրն վուգուրանա սէրագատ պէրմանա Ճիպը մուգավէլէ թասվրն իտրրէր։ Եանկն ճրհէթինտ թասվրնտ 15,000,000 Ինկ. լիրասը։

ՏՈՆԻՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆ
Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000 Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 120,000

Իչպու գուամրանա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեթիլ շէրթիթլէ կէրէք վարար վէ կէրէք սէյրանի սէֆինէսէյլէ մէրսուլ էմմասի թիճարէթլէ, կրուբ վէ նօլի պէտէլի սիկուրթա իտրը։ Մանֆասալ մալիմատ իչին Գալատատա Գամիտան թանտանտա մէգրիբ իւչ գուճանճանալար ամէնթի ԳԱՌԵՆԻԿ 8 ՍԵՐՈՒԵԱՆ միւրաճաաթ իթմէլի։

ՖՐԱՆԳՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

Իսթիգպալ թէէսիսի իչիւն Պուտատրէթատ բիյանդ օլար սիկուրթա շիրքէթի։
1857տէ Ամերիկատամանատիսան իմբերատորրը թարաֆընտան 7658 նումէրօյը ֆերման իլէ թէէսիս օլունմրշ տրր։

Շիրքէթին սէրմայէսի	20,000,000 ֆրանգ
Մէկֆուտը սանտրգ	10,000,000 »
Իհթիյաթ ագչէսի	12,000,000 »

Ուսմամ Շարգ վէ Թիւրքիա իչիւն Տէրսաատէթգէ Տիրէքթոր Մ. ԼՕԹԷՆ ԲՈՒՐՈՐ
» » » » Սէր միւֆէթթիշ Մ. ՆԱԶԱՐԻԹ ԵԱՂՃԵԱՆ
ԹԻԹՐԻԱ Վէ ՄԸՍԸՐ ՇԻՆԷԼԼԻԹԻՆԷ ՊԵՕՑԻՒՐ Ամէնէ Էլէր

Իսքէնտերիյէ վէ Գահիրէ իչիւն Մըսրը Պանգասը. Պէրութատ՝ Օսմանը Պանգասը. Սելանիքը՝ Ամամ Պանգասը. Իզմիրտ՝ Թուհանը միւֆէտտիրտ Թիճարատրնտան Պալեօճանի վէ Պարբճեան. Համ լեպատ՝ Գէորգ վէ Պասկոն Սէկնան. Ամանատա՝ Գասպարեան վէ Տավրմանեան. Ամիտա վ Սպարթատա՝ Հերեֆէտտրի վէ Տէրուեան. Թրապիզօնա՝ Օսմանը Պանգասը. Ամէնէհրատ՝ Եռանկանճ օղլու. Մարսա. Իսրիմէտ՝ Օսմանը Պանգասը վէ զարրիհիմ.

Ֆրանգո-Հանկրուազ իսթիգպալ շիրքէթի զարէտ սուրէթատ թէեսիսատ սիկուրթասը իլէ մէշղուլ օլմագտա տրր. կէրէք պէտիւբ ատամ վէ կէրէք էրքէք վէ գէղ ամանգարը իչիւն պիր վարթը մուսպ յէնանէն սօնրա, եվվելէնէ գարարիկը օյան մէպայղը եօտնէնիւրղրն.

Ջանն իտերիզ ուզուն պրոու իպրահիմ միւհիմ ատ.լիպ տիր. պիր ֆամիլիանրն պայր գուս լընան վէ եախօտ լրլուգ ջանուգը օյան պիր բէտէրն, կէրէք քէնտիրլէն վէ կէրէք պայ ուս վ լատրանրն իսլ իգպայղը թէէմիի իչիւն տիչիւնէսին. ջանդի պիր ատէրն Դարբ քի կէնճիրի օ. լար, եշլէէտ տահի էթիմլայրրը օյանճագ տրր. իչլէ պուռնարդ ատէի ջարէտ իչիւն գու. Շերքէթ հեր պիր գէսրրլրլրը վէկմշ տիր. սէնէկիր ուֆագ վէ կէսէկ էհարլանմ գիր մրգ ատրգ. ջէնին շիրքէտին ատնարրդրա իսէպտ օլ.ռնամգ իւզրէ, ջէնգի հէշ պիր ատատ պիրէսկ վարթի միւրի իլէ նէ՞ հալ գեսպ էլլէսկեճ քէնտի իսթիգպալ, վէ եախօտ ալեճանի ալեճանի ատ՞ օյանճագ ֆէնտի այալ ու էպլատ նրն հալի. ատրն իչիւն սուգատատ պիր գարն ատր պէհէր սրնքէնա պուլրնան պիր սանմ իչիւն չիտատան լսսի իգպայղ թէէմիի իչիւն տիչիւնմէսին. Լսրբ. բանրն հեր պիր ճիհէթիտտ վէ հեր պիր հէրբ մէթրն թանէր բ իտաբանտան իսթիգպալ թէէմիի իչիւն հիսապպալ գարարը պուլրնանտան տրր. վէ լեզանտր կիբանէհնտան պայրարագ իմքեռա. թիպ տրր։ Ամէնէկիր ուֆագ վէ կէսէկ էհարլանմ գիր մրգ ատրգ. ջէնին շիրքէտին ատնարրդրա իսէպտ օլ.ռնամգ իւզրէ, ջէնգի հէշ պիր ատատ պիրէսկ վարթի միւրի իլէ նէ՞ հալ գեսպ էլլէսկեճ քէնտի իսթիգպալ, վէ եախօտ